

Rebelle 2

Real-Media Painting Software

Manuale Utente
v.2.0



Immagini gentilmente concesse da: Kamila Stankiewicz | Jay Hardy | Martin Hanschild

Introduzione

Benvenuto in Rebelle!

Rebelle è un'applicazione di pittura unica nel suo genere che permette di creare realistiche opere d'arte multimediali con effetti asciutto e bagnato, con una fantastica simulazione in tempo reale del flusso del liquido, miscelazione del colore, variazione dell'umidità ed effetti di essiccazione. Rebelle imita in maniera convincente il modo in cui gli strumenti di disegno interagiscono con la tela e tra di loro. Gli utenti possono dipingere, sfumare, bagnare i colori asciutti, soffiare sulla parte bagnata della carta, inclinare la carta per far scorrere le gocce di colore e creare fantastici e innumerevoli effetti acquerello.

Abbiamo progettato Rebelle per artisti di Computer Graphic così come per pittori tradizionali e amatoriali che vogliono esplorare ed espandere il loro repertorio artistico, utilizzando la più recente e innovativa tecnologia di pittura digitale.

Rebelle 2 integra molti miglioramenti, i pennelli acquerello ed acrilico creano un aspetto realistico senza precedenti e, insieme alle maschere di selezione, consentono alla pittura digitale di fornire le sensazioni del disegno tradizionale. Un motore per i pennelli completamente nuovo permette agli utenti di creare pennelli personalizzati: rotondi, piatti, bamboo, vari tipi di spatole, spugne e molto altro ancora.

I nuovi stencil e gli strumenti di selezione, insieme alla tecnica di diffusione del colore bagnato, permettono di realizzare effetti creativi mai visti nell'arte digitale. Questa versione ha pieno supporto per il multi-touch e i file PSD con livelli. Tutte queste utili caratteristiche sono integrate da un'interfaccia piacevole e facile da utilizzare che ha una piccola curva di apprendimento.

In questo manuale ci sono informazioni di carattere generale che includono tutti i dettagli necessari per utilizzare questo software al meglio e senza problemi. Abbiamo preparato spiegazioni sulle sue caratteristiche, consigli utili e alcune osservazioni tecniche di Rebelle.

Grazie per aver acquistato Rebelle, spero che tu trascorra dei piacevoli momenti realizzando strepitosi dipinti!

Peter Blaškovič
Creatore di Rebelle

Table of Contents

Introduzione	2
Guida introduttiva	5
Installazione e Registrazione di Rebelle	5
Interfaccia di Rebelle	7
Tools Panel/Pannello Strumenti	9
Properties Panel/Pannello Proprietà	11
Proprietà dello strumento Watercolor/Acquerello	11
Proprietà dello strumento Acrylic/Acrilico	12
Proprietà dello strumento Pastel/Pastello	15
Proprietà dello strumento Pencil/Matita	15
Proprietà dello strumento Ink Pen/Penna ad inchiostro	16
Proprietà dello strumento Marker/Pennarello	16
Proprietà dello strumento Airbrush/Aerografo	17
Proprietà dello strumento Eraser/Gomma	17
Proprietà dello strumento Blend/Mescola	18
Proprietà dello strumento Smudge/Sbava	18
Proprietà dello strumento Water/Bagna	19
Proprietà dello strumento Dry/Asciuga	19
Proprietà dello strumento Blow/Soffia	20
Proprietà dello strumento Pick Color/Preleva Colore	20
Proprietà dello strumento Transform/Trasforma	21
Proprietà dello Strumento Selection/Selezione	22
Brush Creator Panel/Pannello Creatore Pennelli	24
Navigator Panel/Pannello Navigatore	29
Color Panel/Pannello Colore	30
Color Set Panel/Pannello Tavolozza	31
Layers Panel/Pannello Livelli	33
Tilt Panel/Pannello Inclinazione	36
Stencils Panel/Pannello Stencil	37
The Menu Bar/La Barra dei Menu	39
File Menu/Menu File	39

Edit Menu/Menu Modifica	41
Layer Menu/Menu Livelli.....	41
View Menu/Menu Vista.....	41
Window Menu/Menu Finestre	42
Help Menu/Menu Aiuto	43
Preferenze	44
Iniziamo a dipingere	47
Opzioni del flusso di lavoro	47
Lavorare con l'acqua.....	47
Opzione Tracciamento.....	49
Lavorare con le Selezioni	50
Supporto Multi-touch	52
Tele artistiche	53
Creazione, apertura e salvataggio dei documenti	54
Creare un nuovo dipinto.....	54
Aprire un dipinto.....	54
Salvare un dipinto.....	54
Chiusura dell'applicazione	55
Publicare un dipinto nella Galleria	56
Creazione di un account per la Galleria.....	56
Pubblica il tuo lavoro sulla Galleria di Rebelle	56
Modifica il tuo profilo e i dipinti della Galleria	56
Keyboard Shortcuts	57
Scorciatoie di tastiera.....	59
Diritti d'Autore e Crediti.....	61
Rebelle End-User Software License Agreement.....	62

Guida introduttiva

Installazione e Registrazione di Rebelle

Download & Installazione

Dopo aver acquistato Rebelle sul nostro sito, riceverai una mail con il link per il download del programma e i dettagli della registrazione.

Utenti Mac OS X

Scarica il file .dmg dal link contenuto nella e-mail di registrazione. Individua il file d'installazione di Rebelle denominato "Rebelle.dmg" e fai doppio clic su di esso per completare l'installazione.

Utenti Windows

Scarica il file .exe dal link contenuto nella e-mail di registrazione. Individua il file d'installazione di Rebelle denominato "Rebelle.exe" e fai doppio clic su di esso per completare l'installazione.

Registrazione

Inserisci i tuoi dati di registrazione forniti con la e-mail di registrazione. Verifica di essere connesso a Internet: questo è necessario per l'attivazione poiché consente di verificare i dettagli della registrazione.

*SUGGERIMENTO: Si consiglia di fare **copia & incolla** della chiave di registrazione e dell'ID per evitare errori di scrittura o invertire numeri e lettere.*

Avvio dell'applicazione

Vedrai la *Lezione Introduttiva* (Tutorial) durante il primo avvio dell'applicazione, o dopo ogni aggiornamento alla versione più recente. Questa lezione ti guiderà attraverso gli strumenti principali di Rebelle. È possibile eseguire in qualunque momento la *Lezione Introduttiva* dal menu Help/[Aiuto](#).

Requisiti di Sistema

Minimo: Intel i3 o equivalente AMD, 4GB RAM, 100MB di spazio libero su disco rigido, scheda grafica Open GL con 1GB RAM, Windows Vista (64-bit o 32-bit) o Mac OS X 10.9.

Raccomandato: Intel i7 o equivalente AMD, 16GB RAM, 100MB di spazio libero su disco rigido, scheda grafica Open GL con 4GB RAM, sistemi a 64-bit Windows 7, 8, 10 o Mac OS X 10.10 e superiori, tavoletta grafica Wacom o Surface o compatibile.

Supporto alle Tavolette grafiche

La prima volta che viene avviato Rebelle occorre specificare il tipo di tavoletta da utilizzare: compatibile Wacom oppure compatibile Microsoft Ink. Puoi cambiare questa opzione in qualunque momento dal menu Preferences -> Tablet/[Preferenze](#) -> [Tavoletta](#).

Linguaggi

Rebelle è disponibile in diversi linguaggi. Puoi selezionare il linguaggio dell'interfaccia dal menu Help -> Languages/[Aiuto](#) -> [Linguaggio](#). Occorre riavviare Rebelle per applicare questa modifica.

Ottenere assistenza per Rebelle

Se hai bisogno di aiuto con Rebelle, ti suggeriamo di consultare prima il manuale in dotazione. Abbiamo cercato di offrire una facile lettura, completa di tutte le informazioni di cui hai bisogno.

Sei invitato ad inviare una e-mail a support@escapemotions.com per qualsiasi domanda, un problema tecnico con Rebelle, o semplicemente per salutarci.

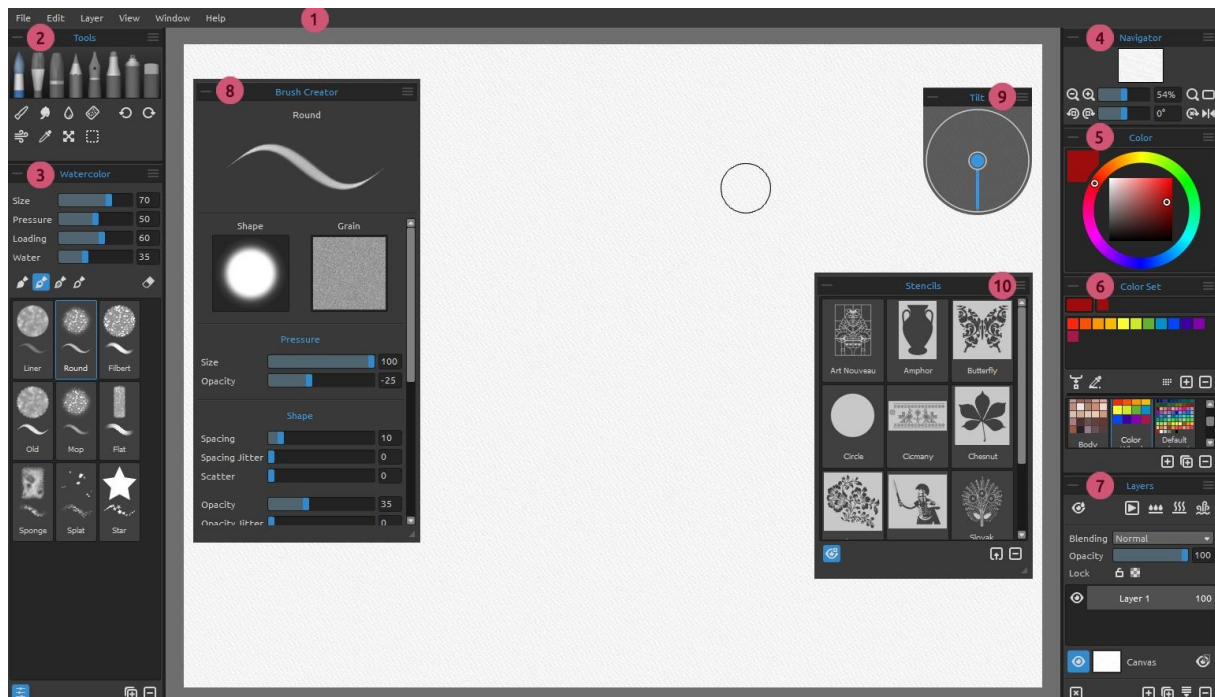
Prima di porre delle domande ti consigliamo di leggere la sezione **FAQ** sul sito web rebelle.escapemotions.com. Se non trovi una risposta adeguata, ti consigliamo di aggiungere alla tua e-mail la configurazione del tuo computer (Windows/Mac OS, 32/64bit OS, processore, scheda grafica, memoria). Questo ci aiuterà a fornire risposte chiarificatrici molto più velocemente.

Comunità

Teniamoci in contatto attraverso i nostri canali social - clicca su una delle icone per visitare le nostre pagine su: Facebook, Twitter, Pinterest, Google+, Tumblr, YouTube, DeviantArt, Behance e Instagram.



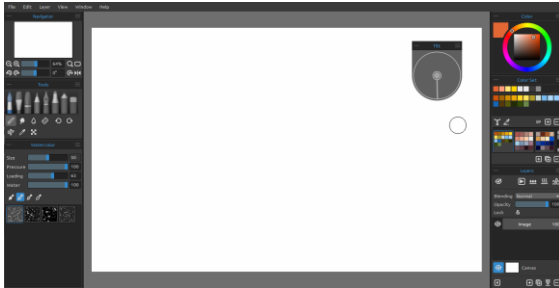
Interfaccia di Rebelle



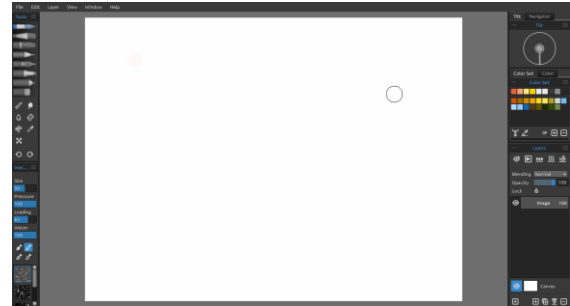
- 1 - Menu Bar/Barra dei Menu
- 2 - Tools Panel/Pannello Strumenti
- 3 - Properties Panel/Pannello Proprietà
- 4 - Navigator Panel/Pannello Navigatore
- 5 - Color Panel/Pannello Colore
- 6 - Color Set Panel/Pannello Tavolozza
- 7 - Layers Panel/Pannello Livelli
- 8 - Brush Creator Panel/Pannello Creatore Pennelli
- 9 - Tilt Panel/Pannello Inclinazione
- 10 - Stencils Panel/Pannello Stencil

SUGGERIMENTO: Tutti i pannelli sono ancorabili: puoi modificare, cambiare di posizione e regolare la loro dimensione. I pannelli disposti sulla tela diventano invisibili quando si dipinge sopra di loro.

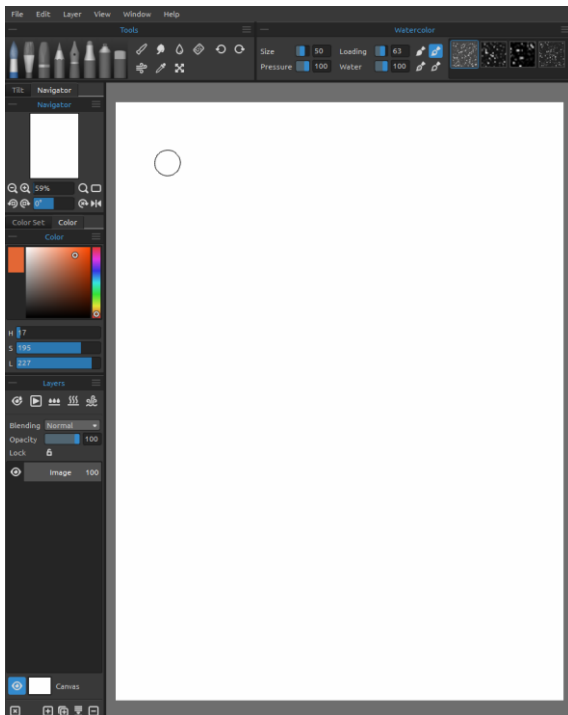
Puoi cambiare l'interfaccia di Rebelle secondo le tue preferenze. Di seguito ci sono alcuni esempi sulla disposizione dell'interfaccia utente:



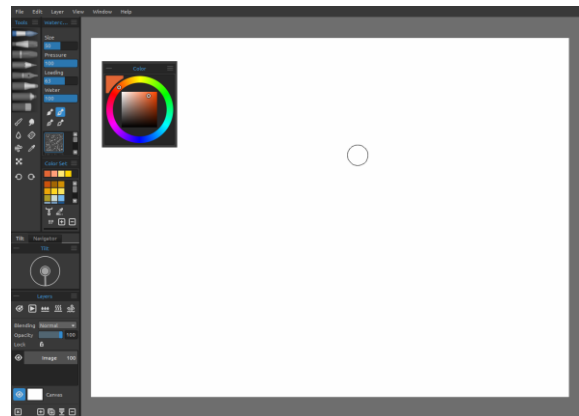
1. Interfaccia predefinita con pannello Inclinazione isolato.



2. I pannelli Strumenti e Proprietà sono in modo verticale sulla parte sinistra, gli altri pannelli si trovano uniti sulla parte destra.

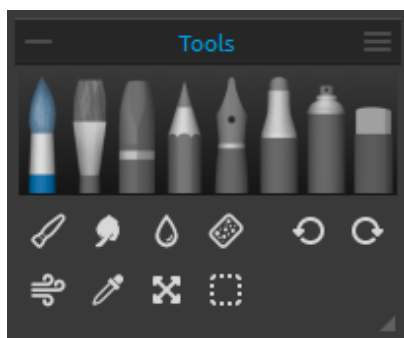


3. I pannelli Strumenti e Proprietà sono in modo orizzontale in alto, gli altri pannelli sono uniti nella parte sinistra.



4. I pannelli Strumenti, Proprietà e Tavolozza sono in modo verticale e uniti con gli altri pannelli sulla parte sinistra. Il pannello Colore è isolato.

Tools Panel/Pannello Strumenti



- **Brushes/Pennelli:** Watercolor/Acquerello, Acrylic/Acrilico, Pastel/Pastello, Pencil/Matita, Ink Pen/Penna ad inchiostro, Marker/Pennarello e Airbrush/Aerografo.

- **Eraser/Gomma**

- **Tools/Strumenti:** Blend/Mescola, Smudge/Sbava, Water/Bagna, Dry/Asciuga, Blow/Soffia, Pick Color/Preleva Colore, Transform/Trasforma e Selection/Selezione.

- **Undo/Annulla e Redo/Ripristina**


— **Collapse Panel/Minimizza Pannello** - Minimizza il pannello Strumenti. Questo pulsante è presente in ogni pannello dell'interfaccia di Rebelle.







☰ **Tools Panel Menu - Close /Menu Pannello Strumenti - Chiude** il pannello. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/Finestre.



L'immagine seguente mostra l'aspetto di ogni tecnica di pittura:



 **Blend/Mescola** - Strumento per mescolare i colori o amalgamare le pennellate.


 **Smudge/Sbava** - Strumento per sbavare i colori o le pennellate.



-  **Water/Bagna** - Strumento per bagnare una parte specifica della tela.
-  **Dry/Asciuga** - Strumento per asciugare una parte specifica della tela.
-  **Blow/Soffia** - Strumento per soffiare sui colori bagnati.
-  **Pick Color/Preleva Colore** - Strumento per scegliere un colore dalla dipinto.
-  **Transform/Trasforma** - Sposta, ridimensiona, scala, ruota o riflette il livello selezionato.
-  **Selection/Selezione** - Selezione e individua un'area della tela in cui eseguire delle operazioni.

-  **Undo/Annulla** - Annulla l'ultima o più operazioni eseguite.
-  **Redo/Ripristina** - Ripristina l'ultima o più operazioni annullate.

Properties Panel/Pannello Proprietà


Questo pannello contiene i parametri degli strumenti e le impostazioni dei pennelli. Tutti gli strumenti, Gomma, Mescola, Sbava, Bagna e Asciuga, hanno diverse impostazioni disponibili. Puoi creare impostazioni personalizzate utilizzando il pannello **Brush Creator/Creare Pennelli**.


Mostra o nascondi il pannello Creare Pennelli utilizzando il pulsante  che si trova nell'angolo in basso a sinistra del Pannello Proprietà.

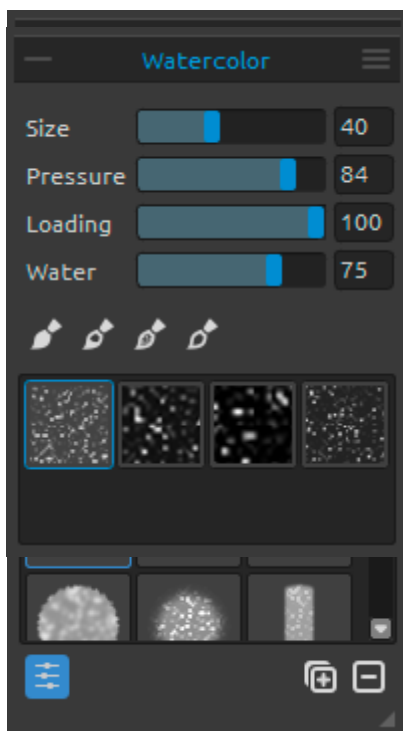
Premi il pulsante  per duplicare le impostazioni del pennello selezionato oppure il pulsante  per eliminare le impostazioni del pennello selezionato.

Puoi **cambiare l'ordine** dei pennelli tramite il drag & drop (trascina&rilascia) oppure **rinominare** il pennello selezionato facendo doppio click su di esso, inserendo un nuovo nome e premendo in tasto Enter/**Invio**.

Puoi trovare maggiori informazioni sulla creazione di pennelli personalizzati nella sezione relativa al **Pannello Creare Pennelli**.

 **Erase Brush/Pennello Cancella** - Utilizza ogni pennello come una gomma per cancellare.

 **Properties Panel Menu/Menu Pannello Proprietà** - **Reset to Default/Ripristina impostazioni predefinite**, **Import/Importa** e **Export Brush Preset/Esporta Impostazioni Pennello** da un file immagine o **Close/Chiude** il pannello. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/**Finestre**.



Proprietà dello strumento Watercolor/Acquerello

I parametri predefiniti sono impostati per simulare il comportamento degli acquerelli. Per creare effetti diversi è possibile regolarli secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione del pennello (1-100).

Pressure/Pressione - - Imposta la pressione del pennello (1-100). Se viene usata la pressione della penna della tavoletta, è possibile impostare la sensibilità di pressione.


Loading/Carico - Imposta la quantità di colore caricato sul pennello (1-100). Influenza lo spessore della vernice.


Water/Acqua - Imposta la quantità di acqua (1-100). Più acqua viene aggiunta, maggiormente realistico è l'effetto acquerello ottenuto.


SUGGERIMENTO 1: Puoi modificare la dimensione del pennello mentre disegni utilizzando il tasto Ctrl o Cmd + click&drag con il tasto sinistro del mouse. Trascinando il mouse a sinistra la dimensione del pennello diminuisce, trascinandolo verso destra la dimensione aumenta.


SUGGERIMENTO 2: Puoi impostare la sensibilità della pressione della penna (più leggera o più pesante) dal menu Preferences /Preferenze -> Tablet/Tavoletta. Puoi impostare una pressione diversa per ogni strumento dal Pannello Proprietà utilizzando il cursore "Pression/Pressione".

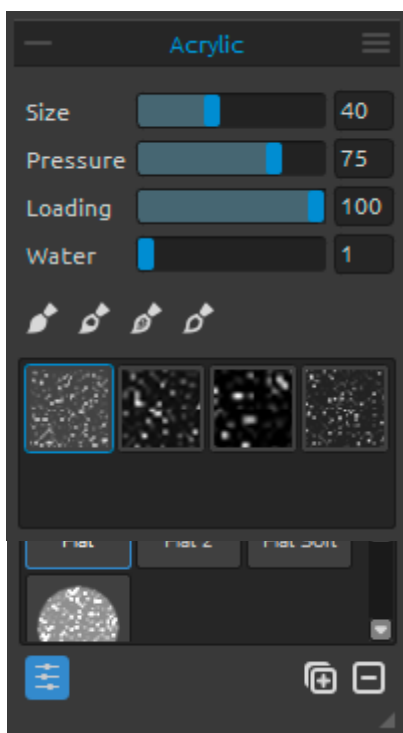
SUGGERIMENTO 3: Puoi impostare "Water/Bagna" a 1 per bagnare leggermente il livello, o a valori più elevati per mettere più acqua in una parte specifica della tela. Non è necessario usare molta acqua per ottenere gradevoli effetti acquerello.

 **Permanent Brush/Pennello Permanente** - Quando è abilitato, il pennello mantiene sempre il carico di colore. Con il cursore "Loading/Carico" puoi impostare la quantità di colore del pennello.

 **Normal Brush/Pennello Normale** - Funzionamento normale del pennello. La quantità di colore caricata sul pennello dipende dal valore del cursore "Loading/Carico".

 **Dirty Brush/Pennello Sporco** - Questo pennello non si pulisce mai da solo e rimane colorato con l'ultimo colore caricato.

 **Clean Brush/Pennello Pulito** - In questo pennello non viene caricato alcun pigmento di colore. Quando è abilitato, il colore viene caricato, durante le pennellate, con il colore preso dalla tela.



Proprietà dello strumento Acrylic/Acrilico

Il colore acrilico è uno strumento bagnato utilizzato principalmente con pennelli a punta piatta. È possibile regolare i parametri del colore in base alle proprie esigenze:


Size/Dimensione - Imposta la dimensione del pennello (1-100).

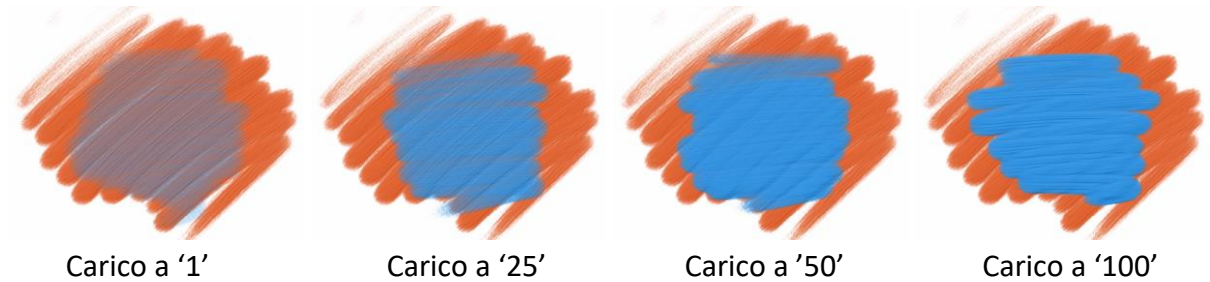
Pressure/Pressione - Imposta la pressione del pennello (1-100). Influenza lo spessore della pennellata.


Loading/Carico - Imposta la quantità di colore caricato sul pennello (1-100).

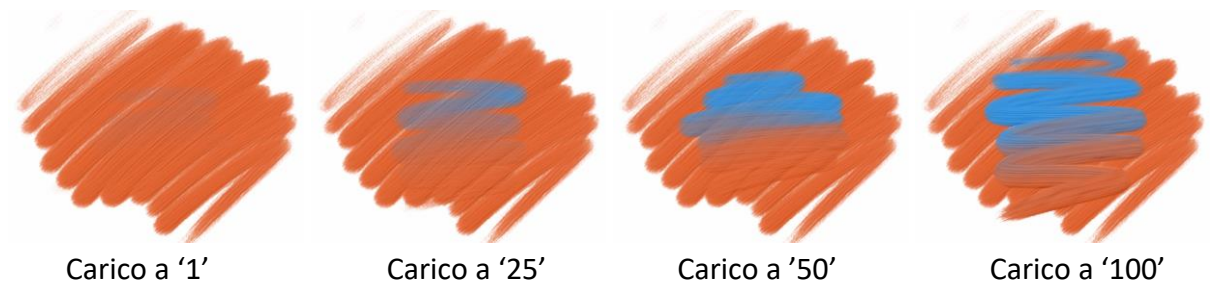
Water/Acqua - Imposta la quantità di acqua (1-100).


SUGGERIMENTO: Diminuire il valore "Loading/Carico" per ottenere un pennello più sottile. Impostare il parametro ad un valore maggiore per ottenere un pennello spesso e corposo.

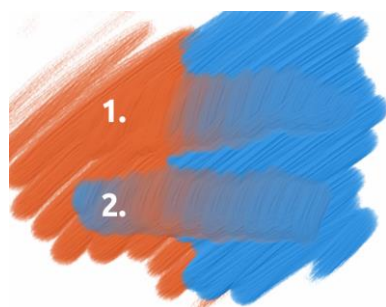
 **Permanent Brush/Pennello Permanente** - Quando è abilitato, il pennello mantiene sempre il carico di colore. Con il cursore "Loading/Carico" puoi impostare la quantità di colore del pennello:




 **Normal Brush/Pennello Normale** - Funzionamento normale del pennello. La quantità di colore caricata sul pennello dipende dal valore del cursore "Loading/Carico":

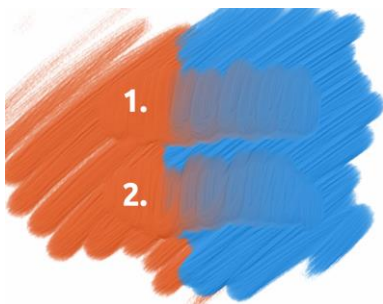


 **Dirty Brush/Pennello Sporco** - Questo pennello non si pulisce mai da solo e rimane colorato con l'ultimo colore caricato:



- 1. tratto:** il colore del pennello cambia dall'arancione al blu.
- 2. tratto:** il colore del pennello rimane quello caricato per ultimo (in questo caso si tratta del colore blu).

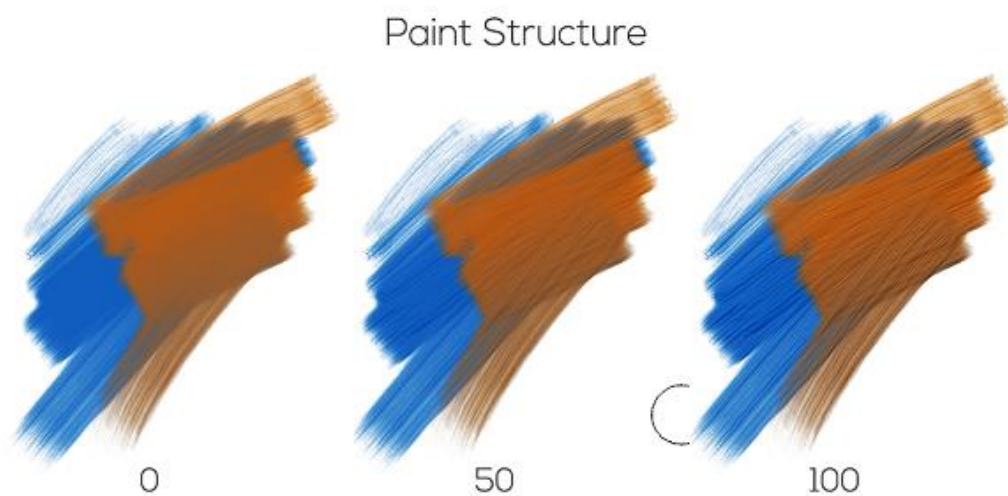
 **Clean Brush/Pennello Pulito** - In questo pennello non viene caricato alcun pigmento di colore. Quando è abilitato, il colore viene caricato, durante le pennellate, con il colore preso dalla tela:

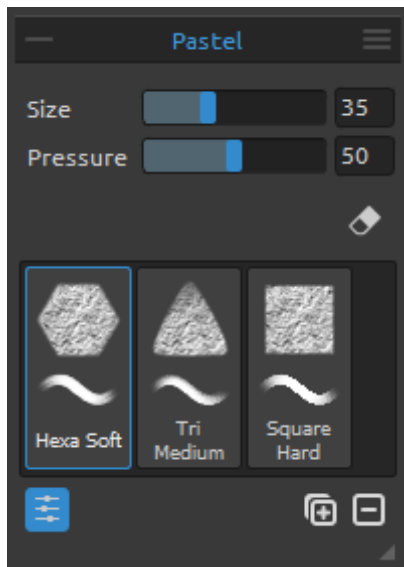


- 1. tratto:** il colore del pennello cambia dall'arancione al blu. Dopo ogni tratto il pennello si autopulisce.
- 2. tratto:** il pennello pulito dipinge di nuovo dall'arancione al blu.

SUGGERIMENTO: Imposta le scorciatoie di tastiera per i pennelli Permanent/Permanente, Normal/Normale, Dirty/Sporco e Clean/Pulito dal pannello Preferences/Preferenze. Se impostato in Tools/Strumenti, la scorciatoia attiva la particolare modalità di pennello. Se impostato in Tools (hold)/Strumenti (tasto premuto), la modalità di pennello sarà attiva solo quando il tasto rimane premuto.

Imposta la visibilità della struttura della vernice (pennellata) utilizzando il cursore **Paint Strutture/Struttura della vernice** (0-100) che si trova nella finestra Select Canvas/Selezione Tela (nel pannello Layers/Livelli). Vedi l'esempio seguente:





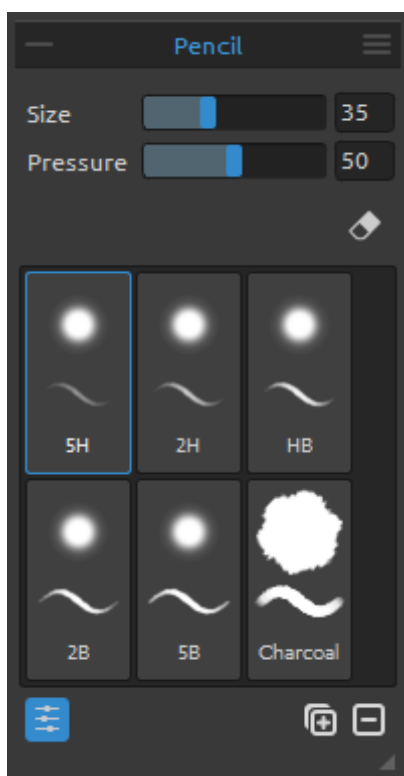
Proprietà dello strumento Pastel/Pastello

Il pastello è uno strumento artistico asciutto sotto forma di bastoncino, costituito da pigmento in polvere pura e un agglomerante.

È possibile regolare i parametri secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione del pastello (1-100).

Pressure/Pressione - Imposta la pressione del pastello (1-100). Influenza lo spessore del tratto del pastello.

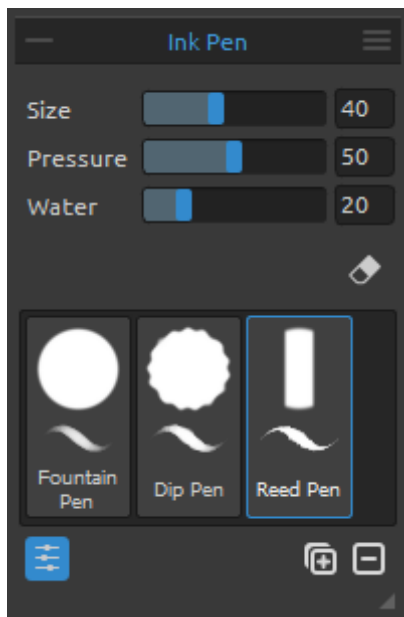


Proprietà dello strumento Pencil/Matita

La matita colorata è uno strumento artistico costituito da un nucleo stretto, pigmentato, racchiuso in una cassa cilindrica in legno. È possibile regolare i parametri secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione della matita (1-100).

Pressure/Pressione - Imposta la pressione della matita (1-100). Influenza lo spessore del tratto della matita.



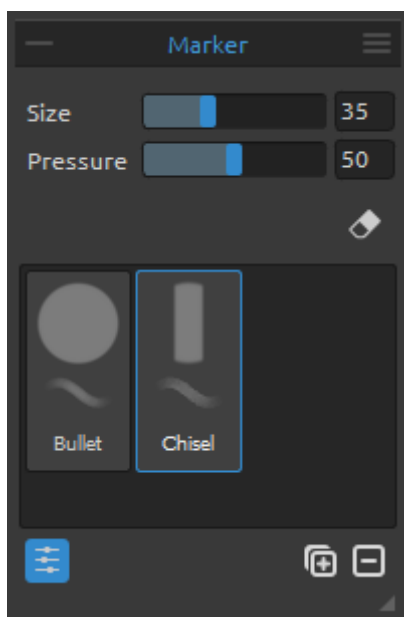
Proprietà dello strumento Ink Pen/Penna ad inchiostro

L'inchiostro è un liquido che contiene pigmenti o coloranti. È possibile regolare i parametri secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione della penna inchiostro (1-100).

Pressure/Pressione - Imposta la pressione della penna inchiostro (1-100).

Water/Acqua - Imposta la quantità di acqua aggiunta al colore (1-100).

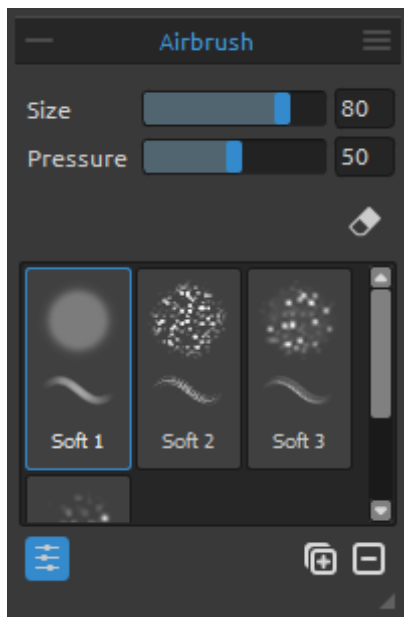


Proprietà dello strumento Marker/Pennarello

Il pennarello è una penna che ha la propria fonte di inchiostro con una punta fatta solitamente di fibre porose, pressate come feltro. È possibile regolare i parametri secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione del pennarello (1-100).

Pressure/Pressione - Imposta la pressione del pennarello (1-100).

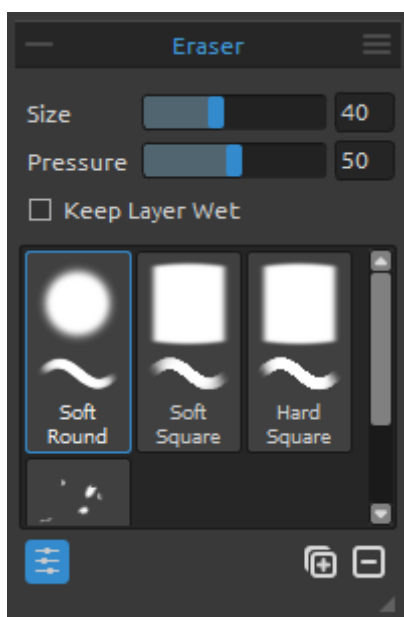


Proprietà dello strumento Airbrush/Aerografo

L'aerografo è un piccolo strumento ad aria che spruzza vari supporti, tra cui inchiostro e tintura. È possibile regolare i parametri secondo le proprie esigenze:

Size/Dimensione - Imposta la dimensione dell'aerografo (1-100).

Pressure/Pressione - Imposta la pressione dell'aerografo (1-100). Influenza la densità dell'aerografo.



Proprietà dello strumento Eraser/Gomma

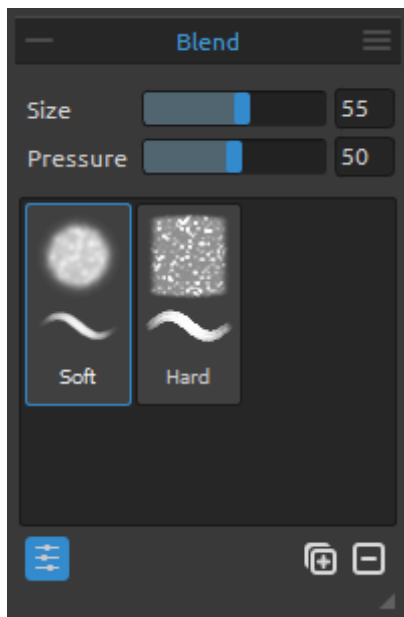
Size/Dimensione - Imposta la dimensione della gomma.

Pressure/Pressione - Imposta la pressione della gomma.

Softness/Morbidezza - Imposta la morbidezza. Un valore alto rende la gomma delicata, mentre un valore basso graffia la carta e lascia visibile la sua struttura.

Keep Layer Wet/Mantiene livello bagnato - Se selezionata, la gomma non rimuove l'acqua della zona cancellata. L'impostazione predefinita della gomma asciuga completamente la zona cancellata

SUGGERIMENTO: Puoi impostare la gomma della penna della tavoletta come strumento Eraser/Gomma tramite Preferences/Preferenze -> Tools(hold)/Strumenti(tasto premuto). Seleziona Eraser/Gomma e impostalo a Pen(Eraser)/Penna(Gomma) in fondo alla finestra Preferences/Preferenze.



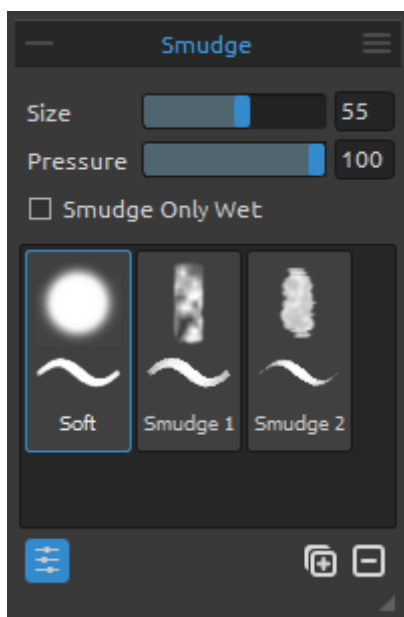
Proprietà dello strumento Blend/Mescola

Questo strumento mescola contemporaneamente i colori e le pennellate.

Size/Dimensione - Imposta la dimensione dello strumento Mescola.

Pressure/Pressione - Imposta la pressione dello strumento Mescola.

SUGGERIMENTO: Se usi una tavoletta con la modalità "touch" puoi mescolare i colori con il tocco delle dita. Puoi modificare questa impostazione in qualsiasi momento tramite il pannello Preferences/Preferenze.



Proprietà dello strumento Smudge/Sbava

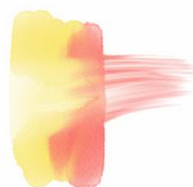
Questo strumento sbava le parti asciutte e bagnate della pittura.

Size/Dimensione - Imposta la dimensione dello strumento sbavatura.

Pressure/Pressione - Imposta la pressione dello strumento sbavatura.

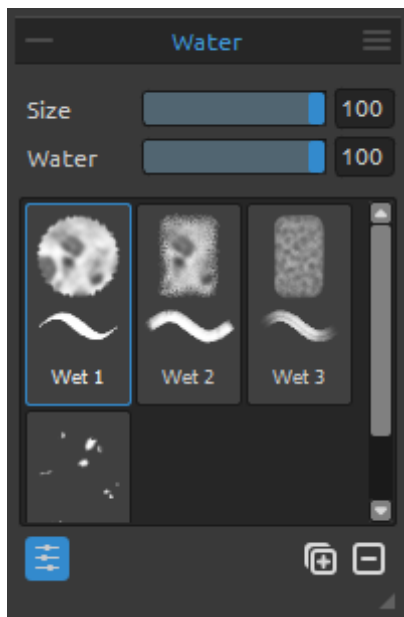
Smudge All/Sbava tutto - Se selezionata, permette di sbavare sia la pittura bagnata che quella asciutta. Altrimenti lo strumento sbava solo le zone bagnate del dipinto:

Smudge/Sbava - solo bagnato



Smudge All/Sbava tutto - bagnato e asciutto

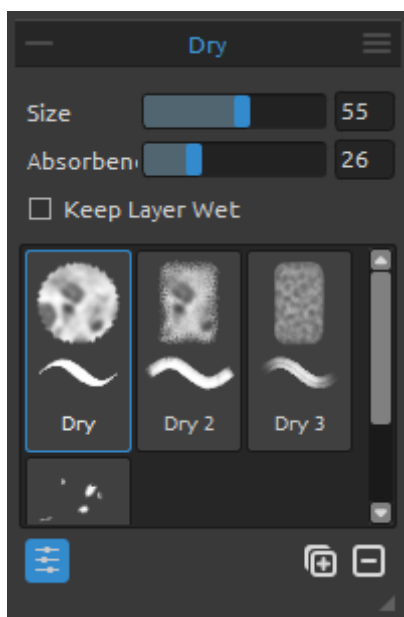




Proprietà dello strumento Water/Bagna

Size/Dimensione - Imposta la dimensione del pennello acqua.

Water/Acqua - Imposta la quantità di acqua. Più acqua viene usata, maggiormente bagnata risulterà la tela.



Proprietà dello strumento Dry/Asciuga

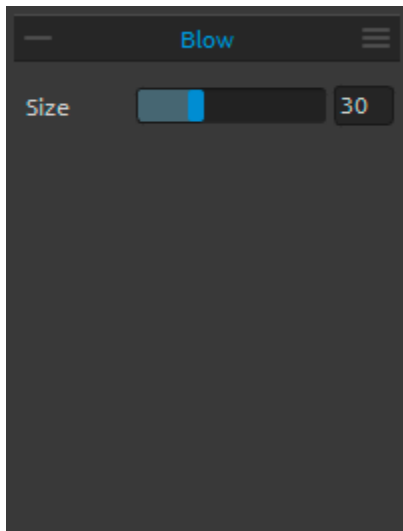
Size/Dimensione - Imposta la dimensione dello strumento asciuga.

Absorbency/Assorbenza - Imposta la capacità di assorbimento della tela. Maggiore è il valore impostato, più velocemente l'acqua viene assorbita.

Keep Layer Wet/Mantiene livello bagnato - Se selezionata, permette di mantenere umida l'area asciugata per ulteriori pennellate. L'impostazione predefinita asciuga completamente l'area.

SUGGERIMENTO: Con Rebelle 2 gli strumenti e Water/Bagna e Dry/Asciuga hanno diversi pennelli disponibili per creare piacevoli effetti bagnato e splat.

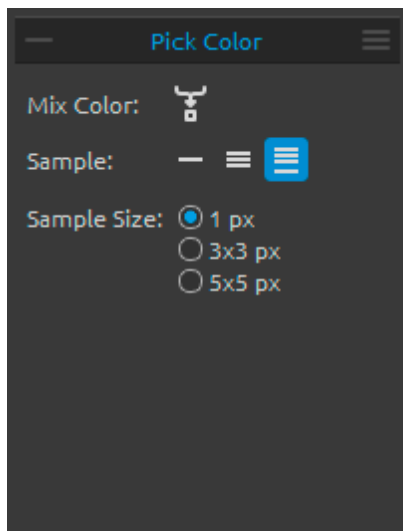
NOTA: Gli strumenti Water/Bagna e Dry/Asciuga attivano automaticamente il modo 'Show Wet'/'Mostra Bagnato'. Puoi cambiare questa opzione dal menu: File/File -> Preferences/Preferenze -> Tools/Strumenti disabilitando 'Show wet layer when using Water or Dry tools'/'Mostra il livello bagnato quando usi gli strumenti Bagna o Asciuga'.



Proprietà dello strumento Blow/Soffia

Questo strumento soffia un colore fresco (bagnato) nella direzione del tratto.

Size/Dimensione - Seleziona la dimensione dello strumento soffia (1-100).



Proprietà dello strumento Pick Color/Preleva Colore

Questo strumento permette di prelevare un colore dai livelli e dalla tela e mescolarlo con altri colori.

Mix Color/Mescola colore - Seleziona Mescola Colore o tieni premuto il tasto "X" per mescolare il colore prelevato con il colore precedente. Puoi impostare la sensibilità del modo Mescola nelle Preferences/Preferenze.

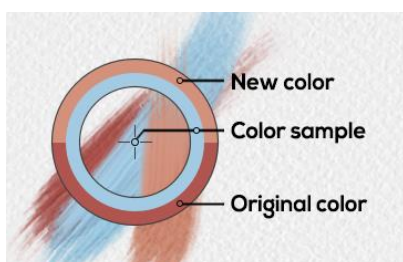
Sample/Campione:

— **Current Layer/Livello attivo** - Il colore viene prelevato solo dal livello attivo.

≡ **All Layers/Tutti i livelli** - Il colore viene prelevato da tutti i livelli tranne la tela.

≡ **All Layers and Canvas/Tutti il livelli e la tela** - Il colore viene prelevato da tutti i livelli e dalla tela.

Sample Size/Dimensioni Campione - Dimensione media del campione.

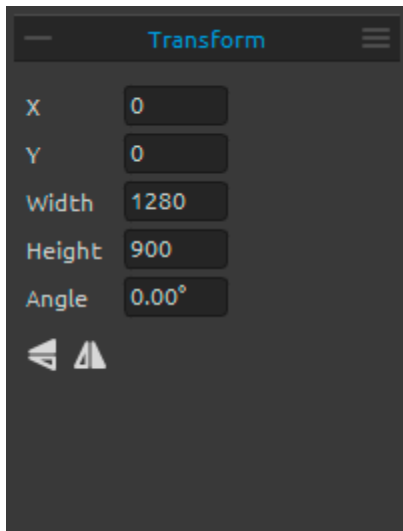


Quando viene prelevato il colore il cursore diventa un cerchio con tre aree colorate:

New Color/Nuovo colore - Il nuovo colore prelevato.

Color Sample/Campione colore - Il colore del dipinto sotto il puntatore.

Original Color/Colore originale - Il colore originale usato precedentemente.



Proprietà dello strumento Transform/Trasforma

Trasforma il livello attivo e la sua posizione.

X/X - Imposta la posizione X del livello.

Y/Y - Imposta la posizione Y del livello.

Se entrambe le posizioni sono a 0, il livello viene posizionato in alto a sinistra della tela.

Width/Larghezza - imposta la larghezza del livello.

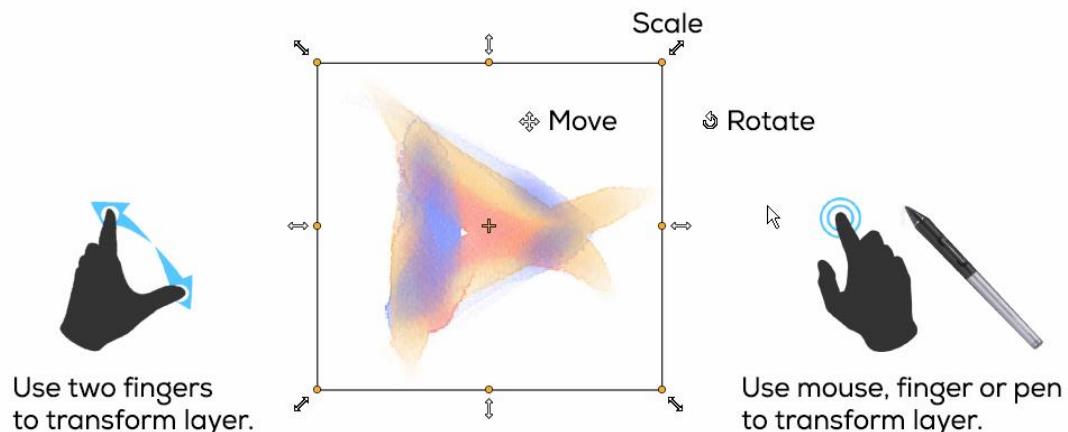
Height/Altezza - Imposta l'altezza del livello.

Angle/Angolo - Imposta l'angolo di rotazione del livello.

 **Flip Vertically/Riflette Verticalmente** - Riflette il livello verticalmente.

 **Flip Horizontally/Riflette Orizzontale** - Riflette il livello orizzontalmente.

La figura seguente mostra come usare Trasform/Trasforma con il mouse, la penna della tavoletta e la modalità "touch" della tavoletta:



Move/Sposta - Sposta il livello da trasformare.

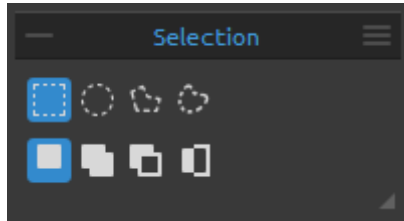
Scale/Ridimensiona - Allarga o riduce il livello da trasformare rispetto al suo angolo in alto a sinistra. È possibile ridimensionare il livello in orizzontale, in verticale o in entrambi i modi.

Usa il tasto *Shift* per ridimensionare il livello in modo proporzionale. Usa il tasto *Alt* per scalare il livello rispetto al suo centro.

Rotate/Ruota - Ruota il livello da trasformare attorno al suo centro. Usa il tasto *Shift* per ruotare il livello a passi di 45 gradi.

Sposta, ridimensiona e ruota usando il mouse, la penna della tavoletta e la modalità "touch" della tavoletta. Usa *due dita* contemporaneamente per spostare, ruotare e ridimensionare il


livello. Maggiori informazioni sul supporto “touch” in Rebelle può essere trovato nella sezione **Supporto Multi-touch**.



Proprietà dello Strumento Selection/Selezione


Seleziona un’area specifica del disegno ed effettua operazioni su di essa.


Ci sono **quattro tipi** di strumenti per effettuare la selezione:

 **Rectangle/Rettangolo** - Crea selezioni rettangolari utilizzando la tecnica del click&drag (clicca&trascina) sull’area di lavoro.

 **Ellipse/Ellisse** - Crea selezioni ellittiche utilizzando la tecnica del click&drag (clicca&trascina) sull’area di lavoro.

Utilizza il tasto **Shift** per scalare proporzionalmente le selezioni rettangolari ed ellittiche.
Utilizza il tasto **Alt** per scalare la selezione relativamente al suo centro.
Utilizza il tasto **Shift** per abilitare il blocco della rotazione per passi di 15 gradi. Puoi modificare il passo dell’angolo di rotazione dal pannello Preferences/**Preferenze** -> Tools/**Strumenti** nella sezione ‘Transformation/**Trasformazione**’.

 **Polygon/Poligono** - Crea selezioni poligonali. Clicca e rilascia il pulsante del mouse per inserire il primo punto e continua allo stesso modo per inserire i punti successivi. Per terminare la selezione occorre cliccare sul primo punto oppure premere il tasto Enter/**Invio** (in questo caso l’ultimo punto viene agganciato automaticamente al primo punto).

 **Freehand/Mano libera** - Crea selezioni a mano libera tracciando una linea di contorno all’area che si vuole selezionare. Quando viene rilasciato il pulsante del mouse la linea viene connessa automaticamente al punto iniziale.

*NOTA: Conferma la selezione rettangolare, ellittica e poligonale premendo Enter/**Invio** oppure cliccando esternamente all’area selezionata.*

Esistono **tre modalità** per aggiungere una nuova selezione a quella correntemente attiva nell'area di lavoro:

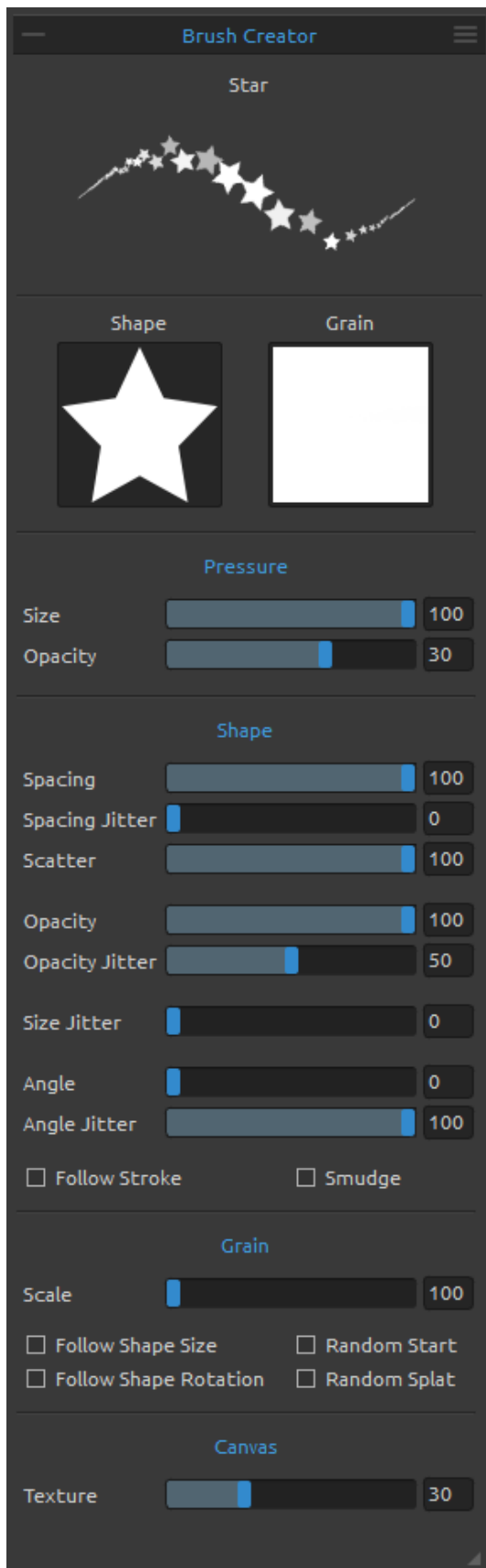
- **New Selection/Nuova Selezione** - Sostituisce la selezione corrente con la nuova.
- **Add to Selection/Aggiunge alla Selezione** - Aggiunge la nuova selezione a quella corrente creando una nuova selezione. (Tasto scorciatoia: *Shift*)
- **Subtract from Selection/Sottrae alla Selezione** - Sottrae l'area della nuova selezione dalla selezione corrente creando una nuova selezione. (Tasto scorciatoia: *Alt*)


- **Invert selection/Inverte Selezione** - Inverte la selezione corrente. (Tasto scorciatoia: *Ctrl + Shift + I / Cmd + Shift + I*)

NOTA: Seleziona tutto il contenuto del livello attivo utilizzando il tasto Ctrl / Cmd + A o tramite il menu Edit -> Select All/Modifica -> Seleziona Tutto. Annulla la selezione corrente utilizzando il tasto Ctrl / Cmd + D o tramite il menu Edit -> Deselect All/Edit -> Deseleziona Tutto.

Maggiori informazioni sull'utilizzo delle selezioni con Rebelle può essere trovata nella sezione **Tele artistiche**.

Brush Creator Panel/Pannello Creatore Pennelli



Puoi creare impostazioni personalizzate per i pennelli dal pannello Creatore Pennelli. Apri questo pannello utilizzando il pulsante  dal pannello Proprietà o tramite il menu Window/Finestre.

Brush Name/Nome Pennello - Il nome del pennello è visualizzato in alto. Puoi cambiare il nome facendo doppio-click sul testo della relativa icona della lista pennelli (nel pannello Proprietà).

Brush Stroke Preview/Anteprima Tratto Pennello - L'anteprima del tratto del pennello è visualizzata sotto il nome del pennello e mostra come sarà la pennellata con le attuali impostazioni (Si prega di notare che non tutti i parametri sono visualizzati tramite l'anteprima).

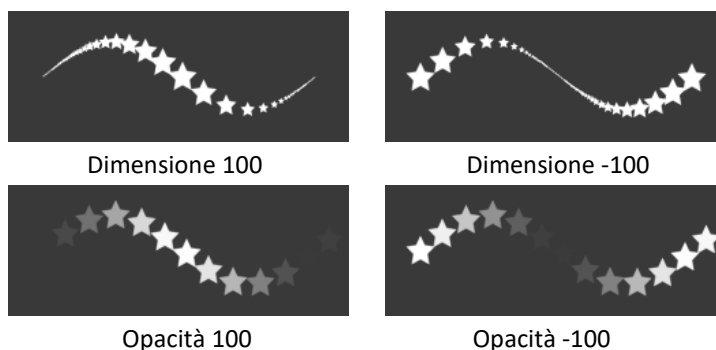
Brush Shape/Forma Pennello - Seleziona la forma del tuo pennello personalizzato. Premi l'icona della forma del pennello e seleziona una delle forme presenti nella lista.

Brush Grain/Grana Pennello - Seleziona un tipo di grana per il tuo pennello. Clicca sull'icona della grana e seleziona un tipo di grana dalla lista.

NOTA: Shapes/Forme e Grains/Grane sono accessibili dal menu "Help" -> "Show Library folder"/"Aiuto" -> "Mostra cartella Librerie", dove puoi inserire (nella relativa cartella) qualunque forma o grana in formato PNG, JPG o BMP.

Parametri delle Pressione

Imposta come la **Size/Dimensione** e l'**Opacity/Opacità** devono essere influenzati dalla pressione della tavoletta (da -100 a 100). Valori negativi invertono i risultati della pressione:



Parametri della Forma

Imposta varie opzioni della forma del pennello personalizzato:

Spacing/Spaziatura - Controlla la distanza tra i segni del pennello (1-100). Ogni segno è spaziato lungo la pennellata dal valore impostato. Il valore 100 rappresenta la dimensione attuale del segno del pennello:



Spacing Jitter/Tremolio Spaziatura - Casualità della spaziatura (0-100):



Scatter/Sparpagliamento - Imposta la casualità del posizionamento del segno del pennello (in alto o in basso) lungo la pennellata relativamente alla linea base del tratto (0-100):



Opacity/Opacità - Imposta l'opacità del pennello (1-100). Sovrapponendo i segni del pennello si ottiene una maggiore opacità:



Opacità 25

Opacity Jitter/Tremolio Opacità - Specifica la variazione dell'opacità del segno del pennello durante la pennellata fino (senza superarlo) al valore di opacità impostato dal cursore Opacity/Opacità (0-100):



Size Jitter/Tremolio Dimensione - Specifica la variazione della dimensione del segno del pennello durante la pennellata fino (senza superarlo) al valore di dimensione impostato nel pannello Properties/Proprietà (0-100):



Angle/Angolo - Imposta l'angolo della forma del pennello (0-100):



Angolo 25

Angle Jitter/Tremolio Angolo - Ogni segno della pennellata viene ruotato casualmente secondo il valore dell'angolo attuale (0-100):



Follow Stroke/Segue Pennellata - Stabilisce se il pennello deve seguire o meno la rotazione del tratto (pennellata).

Smudge/Sbava - Stabilisce se il segno di uno strumento bagnato (acquerello, acrilico o penna ad inchiostro) deve essere sbavato o meno. Quando Smudge/Sbava è attivo, i segni del pennello vengono sbavati insieme per ridurre la visualizzazione del marchio dei singoli segni.

Parametri della Grana

Imposta varie opzioni della grana del pennello personalizzato:

Scale/Scala - Specifica la scala della grana (100-800). Inserisci un numero o usa il cursore per impostare un valore che rappresenta la percentuale della dimensione della grana.

Follow Shape Size/Segue la dimensione della Forma - Determina se la grana deve seguire o meno la dimensione della forma. Quando è attiva la grana corrisponde alla dimensione della forma del pennello.

Follow Shape Rotation/Segue la rotazione della Forma - Determina se la grana deve seguire o meno la rotazione della forma. Quando è attiva, la grana ruota con la forma durante la pennellata.

Random Start/Inizio casuale - Rende casuale la posizione della grana relativamente al segno di ogni pennellata, in questo modo ogni pennellata è diversa dalla precedente.


Random Splat/Marchio casuale - Rende casuale la posizione della grana relativamente al segno lasciato da ogni marchio, in questo modo ogni marchio è diverso dal precedente.

Parametri della Tela


Texture/Texture - Imposta quanto la texture della tela influenza la pennellata (0-100).

☰ **Brush Creator Panel Menu/menu Pannello Creatore Pennelli** - **Save as New Brush Preset/Salva come Nuove Impostazioni Pennello**, **Reset Brush Changes/Annulla Modifiche Pennello**, **Import Brush Preset/Importa Impostazioni Pennello**, **Export Brush Preset/Esporta Impostazioni Pennello** o **Close/Chiude** il pannello. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/Finestre.

Come creare pennelli con impostazioni personalizzate

Seleziona un pennello dal pannello Proprietà e poi premi il pulsante  per aprire il pannello **Creatore Pennelli**. Se vuoi modificare il pennello selezionato puoi modificare i valori della forma e della grana del segno e di tutti gli altri parametri disponibili: le modifiche saranno applicate automaticamente al pennello attivo. Quando i parametri del pennello vengono modificati compare la scritta, *“Changed”/“Modificato”* vicino al suo nome.

Puoi annullare i cambiamenti e ritornare ai valori iniziali con **Reset Brush Changes/Annulla Modifiche Pennello** oppure salvare il pennello modificato con **Save as New Brush Preset/Salva come Nuove Impostazioni Pennello** dal menu del pannello Creatore Pennelli.

Se vuoi creare una nuova impostazione occorre duplicare il pennello attivo con il pulsante  ed effettuare le modifiche su questo nuovo pennello.

Come importare le impostazioni dei pennelli

Se vuoi aggiungere impostazioni personalizzate allo strumento selezionato devi importare il file tramite la voce ‘Import Brush Preset’/‘**Importa Impostazioni Pennello**’ del menu del pannello Proprietà o del pannello Creatore Pennelli.


Come esportare le impostazioni dei pennelli


Per esportare le impostazioni dello strumento attivo usa la voce ‘Export Brush Preset’/‘**Esporta Impostazioni Pennello**’ del pannello Proprietà o del pannello Creatore Pennelli. I pennelli sono memorizzati nella cartella “Brushes” accessibile tramite il menu "Help" -> "Show Library folder"/“**Aiuto**” -> “**Mostra cartella Librerie**”.

Navigator Panel/Pannello Navigatore




Utilizza il pannello Navigatore per cambiare rapidamente la vista del dipinto tramite la finestra in miniatura. Il bordo nero nel navigatore corrisponde alla zona della tela attualmente visibile.

 **Zoom Out/Riduce** - Riduce il dipinto (con una dimensione minima del 1%).


 **Zoom In/Ingrandisce** - Ingrandisce il dipinto (con una dimensione massima del 2000%).

Zoom Slider/Cursore di ingrandimento - Imposta l'ingrandimento tramite lo scorrimento del cursore (1 - 2000%).

 **Reset Zoom/Ingrandimento al 100%** - Visualizza il valore dello zoom. Premi il pulsante per ingrandire il dipinto al 100%.


 **Fit to Screen/Adatta allo schermo** - Adatta il dipinto allo schermo.


 **Rotate Counterclockwise/Ruota in senso antiorario** - Ruota la vista in senso antiorario a passi di 10 gradi.

 **Rotate Clockwise/Ruota in senso orario** - Ruota la vista in senso orario a passi di 10 gradi.

Rotation Slider/Cursore di rotazione - Imposta il valore della rotazione tramite lo scorrimento del cursore (-180° ~ 180°).

 **Reset Rotation/Azzerata rotazione** - Imposta la rotazione al valore di 0°.

 **Flip/Riflette** - Riflette il dipinto. Questo strumento permette di riflettere la vista in modo non distruttivo e non trasforma il dipinto. Il pulsante è evidenziato quando la vista è riflessa.

 **Navigator Panel Menu/Menu Pannello Navigatore** - Attiva la vista **Greyscale/Scala di grigi** o **Close/Chiude pannello**. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/**Finestre**.

Color Panel/Pannello Colore



Puoi scegliere il colore del pennello dal pannello Colore.

Actual Color/Colore attivo - Imposta il colore attivo.

Color Palette/Palette colori - Scegli il colore del pennello dalla palette colori oppure inserisci i valori numerici per impostare il colore.

Puoi passare dal modello di colori RGB a quello HSL:

H - Hue/Tonalità (0 - 359)

S - Saturation/Saturazione (0 - 255)

L - Luminance/Luminosità (0 - 255)

oppure

R - Red/Rosso (0-255)

G - Green/Verde (0-255)

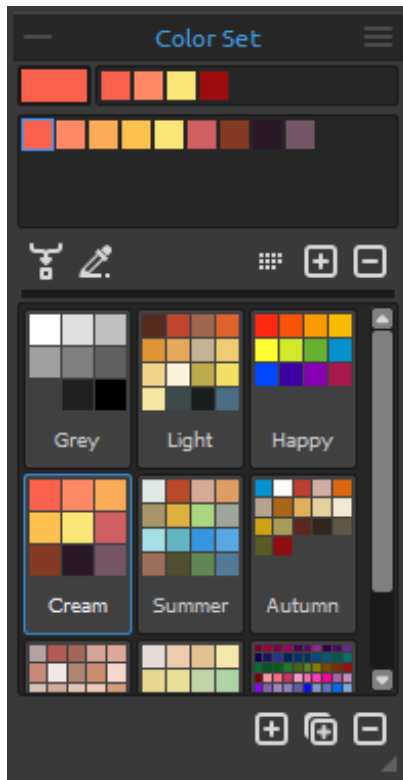
B - Blue/Blu (0-255)

NOTA: RGB è un modello di colori dipendente dal dispositivo. Dispositivi e monitor diversi possono riprodurre uno o più colori RGB in maniera differente.

☰ **Color Panel Menu/Menu Pannello Colore** - Passa dalla palette di colori **Circle/Circonferenza** (color wheel/ruota dei colori) alla palette di colori **Square/Quadrato**, mostra | nascondi gli **Sliders/Cursori**, passa dalla modalità **HSL/HSL** a quella **RGB/RGB** e viceversa, **Close/Chiude pannello** Colore. Puoi riaprire il pannello dal menu **Window/Finestre**.

SUGGERIMENTO: Puoi impostare scorciatoie di tastiera personalizzate per aumentare | diminuire la Hue/Tonalità, la Saturation/Saturazione e la Lightness/Luminosità dal pannello Preferences/Preferenze. È anche possibile impostare la sensibilità della regolazione.

Color Set Panel/Pannello Tavolozza





Puoi scegliere il colore del pennello anche dal pannello Tavolozza.


Set of last used colors/Tavolozza degli ultimi colori usati


- Ogni colore che viene scelto e poi usato nella tela viene memorizzato in questa tavolozza. L'ultimo colore usato viene mostrato per primo.




Color Set/Tavolozza - L'insieme dei colori della tavolozza selezionata. È possibile aggiungere colori personalizzati, che verranno salvati per i successivi dipinti, anche quando l'applicazione viene chiusa.

 **Mix Color/Mescola Colore** - Abilita il pulsante "Mix Color/Mescola Colore" o tieni premuto il tasto "X" per mescolare il colore scelto con quello precedente. Si possono mescolare i colori delle tavolozze o della tela. *Esempio: se si desidera che il colore rosso abbia una tinta più arancione, fare clic sul campione di colore arancione o su un pixel arancione della tela. In questo modo la tinta si sposta verso la tonalità rosso- Quanto più si fa clic sul colore arancione, tanto più la tinta diventa arancione.*

 **Use Color Tracing/Usa colore della Traccia** - Quando viene abilitato, il colore viene prelevato dal livello Traccia. Imposta il livello attivo come livello Traccia dal menu del pannello Layers/Livelli -> Tracing Layer/Livello Traccia (una piccola T apparirà nell'icona che raffigura il livello). Questo livello rappresenta la guida per le forme e i colori del tuo dipinto.

 **Order by Hue/Ordina per Tonalità** - Ordina i colori secondo il valore della Hue/Tonalità. Quando è disabilitato, l'ultimo colore aggiunto verrà collocato per primo.

 - Aggiunge e rimuove i colori personali dalla Tavolozza.

Custom Color Sets/Tavolozze personalizzate - Crea Tavolozze personalizzate. Premi il pulsante  per aggiungere una nuova Tavolozza vuota, il pulsante  per duplicare la Tavolozza selezionata oppure premi  per rimuovere la Tavolozza selezionata. È possibile cambiare l'ordine dei colori trascinandoli e rilasciandoli (drag & drop) o rinominare il colore selezionato facendo doppio clic su di esso.

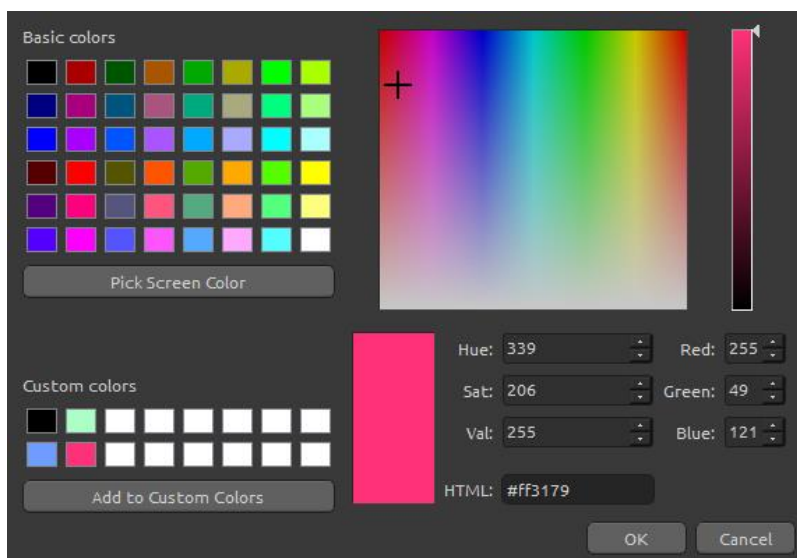
☰ Color Set Panel Menu/Menu Pannello Tavolozza

- **Show color names/Mostra nomi dei colori** - Mostra i nomi dei colori. Puoi rinominare il colore selezionato facendo doppio clic su di esso.
- **Create color set from image/Crea tavolozza da immagine** - Crea una tavolozza da un'immagine. La nuova tavolozza contiene al massimo 16 colori.
- **Close/Chiude pannello** - Chiude il pannello Colore. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/Finestre.

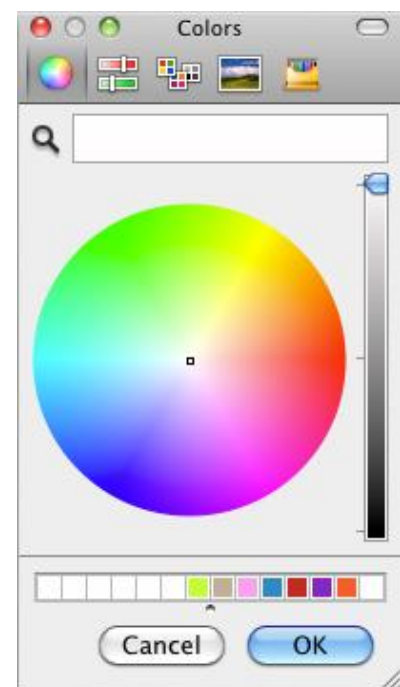
System Color Palette/Tavolozza dei Colori di Sistema

Cliccando sul colore attivo del pannello Colore (nell'angolo in alto a sinistra) appare una finestra di selezione colori con la tavolozza dei Colori di Sistema.

Queste finestre hanno un aspetto ed un comportamento diverso su Mac OS e su Windows:



Colori di Sistema su Windows



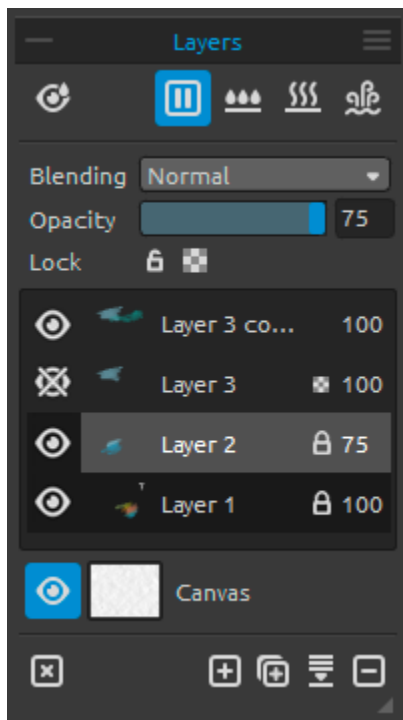
Colori di Sistema su Mac OS


Per utenti Windows:


È possibile scegliere qualsiasi colore dallo schermo facendo clic sul pulsante "Pick Screen Color/Scegli colore dallo schermo". Muovendo il mouse sopra lo schermo si vedranno i parametri HSV, RGB e HTML del colore sottostante.

Non è necessario utilizzare l'opzione "Custom Color". Se volete salvare i vostri colori vi consigliamo di utilizzare il pulsante "Add Color/Aggiunge colore" del pannello Tavolozza.


Layers Panel/Pannello Livelli




 **Show Wet/Mostra Bagnato** - Mostra le parti bagnate del livello attivo.

 **Pause Diffusion/Pausa diffusione** - Mette in pausa la diffusione del colore. Quando la diffusione è in pausa il pulsante viene evidenziato.

 **Wet the Layer/Bagna livello** - Bagna il livello attivo.


 **Dry the Layer/Asciuga livello** - Asciuga il livello attivo, la tela non è bagnata.


 **Fast Dry/Asciuga veloce** - Asciuga il livello attivo, l'acqua viene rimossa dal colore dipinto, ma la tela rimane bagnata.

NOTA: Ogni volta che si cambia livello viene prima applicata la funzione "Fast Dry/Asciuga veloce" sull'ultimo livello attivo (l'acqua viene rimossa, ma la tela rimane bagnata) e poi viene selezionato il nuovo livello.

Blending/Fusione - 23 modalità di fusione dei livelli: Normal/**Normale**, Darken/**Scurisce**, Multiply/**Moltiplica**, Color Burn/**Bruca Colore**, Linear Burn/**Bruca Lineare**, Lighten/**Schiarisce**, Screen/**Schermo**, Color Dodge/**Scherma Colore**, Linear Dodge/**Scherma Lineare**, Overlay/**Sovrappone**, Soft Light/**Luce Soffusa**, Hard Light/**Luce Intensa**, Vivid Light/**Luce Vivida**, Linear Light/**Luce Lineare**, Pin Light/**Luce Puntiforme**, Hard Mix/**Miscela Dura**, Difference/**Differenza**, Exclusion/**Esclusione**, Subtract/**Sottrazione**, Hue/**Tonalità**, Saturation/**Saturazione**, Color/**Colore** e Luminosity/**Luminosità**.

Opacity/Opacità - Imposta l'opacità del livello (0-100).

 **Lock Layer/Blocca livello** - Blocca o Sblocca uno o più livelli selezionati per impedire modifiche indesiderate. Il livello Traccia rimane sempre bloccato.

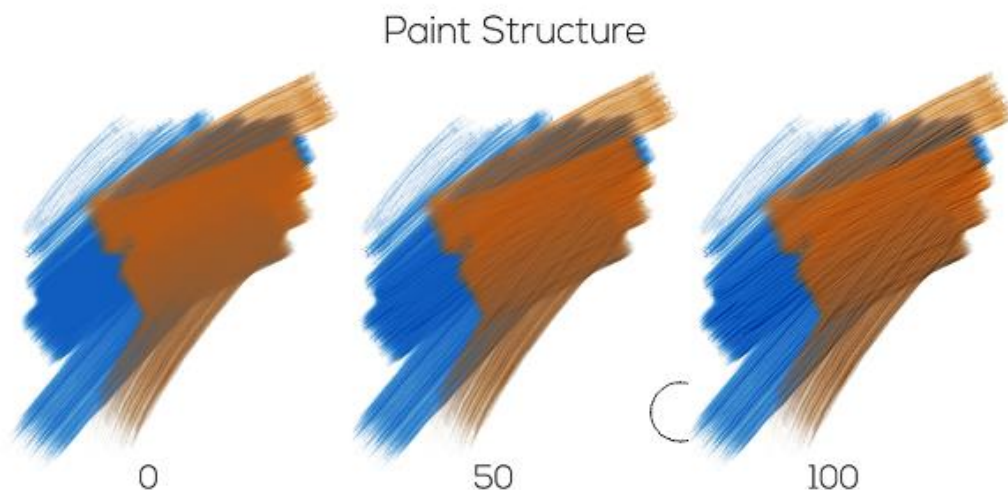
 **Lock Transparency/Blocca Trasparenza** - Blocca i pixel trasparenti del livello selezionato. Quando disegni su un livello con il blocco della trasparenza attivo, puoi disegnare solo nella parte già colorata del disegno: i pixel trasparenti non possono essere colorati.


 **Eye/Occhio** - Mostra o nasconde il livello.

Letter T in a Layer preview/Lettera T nell'icona del Livello - Questa lettera identifica il Livello Traccia. Seleziona un livello dalla lista dei livelli e impostalo come Livello Traccia dal menu Layer/**Livello** -> Tracing Layer/**Livello Traccia**. Questo livello rappresenta la guida per le forme e i colori del tuo dipinto - Può essere un'immagine o una foto.


Canvas/Tela - Seleziona una delle 10 texture e uno dei 10 colori per la tela. Puoi controllare la visibilità della texture con il cursore **Texture Visibility/Visibilità texture** (0-100) nella finestra Select Canvas/**Seleziona Tela**. Puoi impostare la scala della texture con il cursore **Texture Scale/Scala texture** (50-400%) nella finestra Select Canvas/**Seleziona tela**.

Imposta la visibilità della struttura dell'acquerello, dell'acrilico e del pastello utilizzando il cursore **Paint Structure/Struttura della vernice** (0-100) nella finestra Select Canvas/**Seleziona tela**. Vedi il seguente esempio:



SUGGERIMENTO: Premi l'icona  Eye/Occhio situata vicino all'icona della tela per mostrare o nascondere la tela. Quando la tela è nascosta è possibile salvare il dipinto con lo sfondo trasparente.

Troverai ulteriori informazioni sulle texture della tela nella sezione **Tele Artistiche**.

 **Show Selection/Mostra Selezione** - Mostra l'area attualmente selezionata dove possono essere effettuate le operazioni. L'area inattiva esterna alla selezione viene colorata.

 **Clear Layer/Pulisce livello** - Pulisce l'intero livello (scorciatoia *Del*).

 **New Layer/Nuovo livello** - Aggiunge un nuovo livello.



Duplicate Layer/Duplica livello - Duplica uno o più livelli selezionati.



Merge Layers/Unisce livelli - Unisce uno o più livelli in un livello singolo. Se viene selezionato un solo livello verrà unito con il livello sottostante.



Remove Layer/Rimuove livello - Rimuove uno o più livelli selezionati.

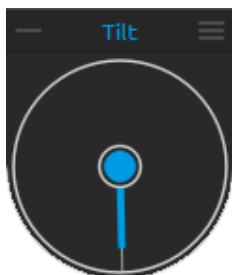
SUGGERIMENTO: Trascina il livello selezionato sopra uno di questi pulsanti per eseguire le loro funzioni su quel livello.

Per **rinominare** il livello selezionato occorre fare doppio clic su di esso dalla lista dei Livelli. Puoi **spostare** i livelli cliccandoli e trascinandoli in modo da ottenere l'ordine desiderato.



Layers Panel Menu/Menu Pannello Livelli - Imposta il livello attivo come **Tracing layer/Livello Traccia** o **Close/Chiude pannello**. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/**Finestre**.

Tilt Panel/**Pannello Inclinazione**



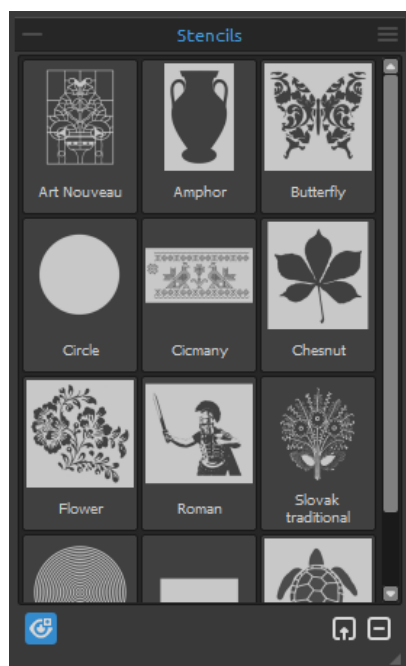
L'inclinazione influenza il movimento della vernice fresca ed è rappresentato da un cerchio con un puntatore che è possibile spostare e ruotare. Cliccando nel cerchio interno si abilita | disabilita l'inclinazione. La direzione e l'angolo dell'inclinazione (pendenza) viene impostata cliccando e trascinando la linea interna. Più lunga è la linea d'inclinazione, maggiore è la pendenza.

NOTA: La velocità del colore che cola dipende dall'inclinazione della tela, dalla quantità di acqua e colore presente sul dipinto.

Tilt Panel Menu/Menu Pannello Inclinazione


- **Lock tilt to canvas/Blocca inclinazione con la tela** - Blocca l'inclinazione per tenerla allineata con la rotazione della tela.
- **Use accelerometer/Usa accelerometro** - Usa l'accelerometro della tavoletta per far scorrere la vernice inclinando la tavoletta. Puoi impostare la sensibilità dell'accelerometro nel menu Preferences/**Preferenze** -> Tools/**Strumenti**.
- **Center accelerometer/Centra accelerometro** - Centra l'accelerometro impostandolo a zero gradi.
- **Close/Chiude pannello** - Chiude il pannello Inclinazione. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/**Finestre**.


Stencils Panel/Pannello Stencil



Gli stencil sono strumenti per disegnare un motivo, una forma o delle linee nella tela. Sono paragonabili ad un foglio di plastica in cui è stato ritagliato il motivo o la forma che si vuole riprodurre. Disegnando sopra uno stencil viene ricoperta di colore solo la parte ritagliata.

Stencil list/Lista Stencil - Lista degli stencil disponibili in Rebelle. Puoi riordinare la lista selezionando e trascinando lo stencil nella posizione desiderata. Doppio click su uno stencil per rinominarlo.

 **Show | Hide Stencils/Mostra | Nasconde Stencil** - Mostra o Nasconde tutti gli stencil attivi della tela.

 **Create Stencil from Image File/ Crea Stencil da un file immagine** - Crea uno stencil da un file immagine. Dopo aver selezionato il file, lo stencil viene automaticamente creato ed aggiunto alla lista.

 **Remove Stencil/Rimuove Stencil** - Rimuove lo stencil selezionato dalla lista.

Stencils Panel Menu/Menu Pannello Stencil:


- **Large Icons/Icone Grandi** - Aumenta la dimensione dell'anteprima degli stencil che si trovano nella lista.
- **Create Stencil from Image File/Crea Stencil da un file immagine** - Crea uno stencil da un file immagine. Dopo aver selezionato il file, lo stencil viene automaticamente creato ed aggiunto alla lista.
- **Create Stencil from Layer/Crea Stencil dal Livello** - Crea un nuovo stencil dal livello attivo.
- **Create Stencil from Selection/Crea Stencil dalla Selezione** - Crea un nuovo stencil dalla selezione corrente.
- **Keep Stencils Active When Hidden/Mantiene Stencil attivo quando è nascosto** - Gli stencil presenti nella tela rimangono attivi anche quando sono nascosti.
- **Remove All Stencils from Canvas/Elimina tutti gli Stencil dalla Tela** - Elimina dalla tela tutti gli stencil attivi.
- **Close/Chiude Pannello** - Chiude il pannello. Puoi riaprire il pannello dal menu Window/Finestre.


Come lavorare con gli Stencil


Per aggiungere uno stencil alla tela occorre cliccarne uno dalla lista degli Stencil.




Quando lo stencil viene posizionato sulla tela compare un menu rosso nell'angolo in alto a destra dello stencil:

 **Move stencil/Muove Stencil** - Muovi lo stencil cliccando su questo pulsante e trascinalo nella tela dove desideri. Puoi selezionare e spostare lo stencil anche con il *pulsante destro del mouse* oppure premendo *Spacebar + LMB(Left Mouse Button)/Spazio + LMB(Pulsante Sinistro del Mouse)*. Nelle tavolette con l'opzione touch attiva puoi selezionare e spostare lo stencil con *one finger touch/il tocco di un dito*.

 **Rotate stencil/Ruota Stencil** - Ruota lo stencil cliccando su questo pulsante e trascinando il mouse sulla tela. Nelle tavolette con l'opzione touch attiva puoi ruotare lo stencil con *two fingers/due dita*.

 **Scale stencil** - Scala lo stencil cliccando su questo pulsante e trascinando il mouse sulla tela. Nelle tavolette con l'opzione touch attiva puoi scalare lo stencil con *two fingers/due dita*.

 **Stencil menu/Menu Stencil** - Seleziona questo menu per **invert/invertire**, **flip horizontally|vertically/riflettere orizzontalmente|verticalmente**, **lock/bloccare** o **remove/rimuovere** lo stencil:

- Invert/**Inverte** - Inverte l'area attiva dello stencil dove viene applicato il colore.
- Flip Horizontally/**Riflette Orizzontalmente** - Riflette lo stencil orizzontalmente.
- Flip Vertically/**Riflette Verticalmente** - Riflette lo stencil verticalmente.
- Lock Stencil/**Blocca Stencil** - Blocca lo stencil per prevenire modifiche accidentali (spostamento, scalatura o rotazione).
- Remove Stencil/**Rimuove Stencil** - Rimuove lo stencil attivo dalla tela (*Tasto scorciatoia: Backspace*).

SUGGERIMENTO: Lo stencil non agisce soltanto sul colore, ma anche sull'acqua e sugli strumenti bagnati. Per esempio, se bagni un livello in cui si trova uno stencil, allora la zona coperta dallo stencil non verrà bagnata. Questo funziona anche nel modo inverso: se uno stencil si trova in un livello bagnato e premi il pulsante 'Dry the Layer'/'Asciuga livello', allora tutto il livello sarà asciugato tranne l'area coperta dallo stencil.

The Menu Bar/La Barra dei Menu

File/File - Contiene elementi attinenti al caricamento, salvataggio, esportazione e pubblicazione dei dipinti.

Edit/Modifica - Contiene elementi relativi alla modifica del processo di pittura e della tela.

Layer/Livello - Contiene elementi concernenti i livelli.

View/Vista - Contiene elementi riguardanti la finestra di visualizzazione.

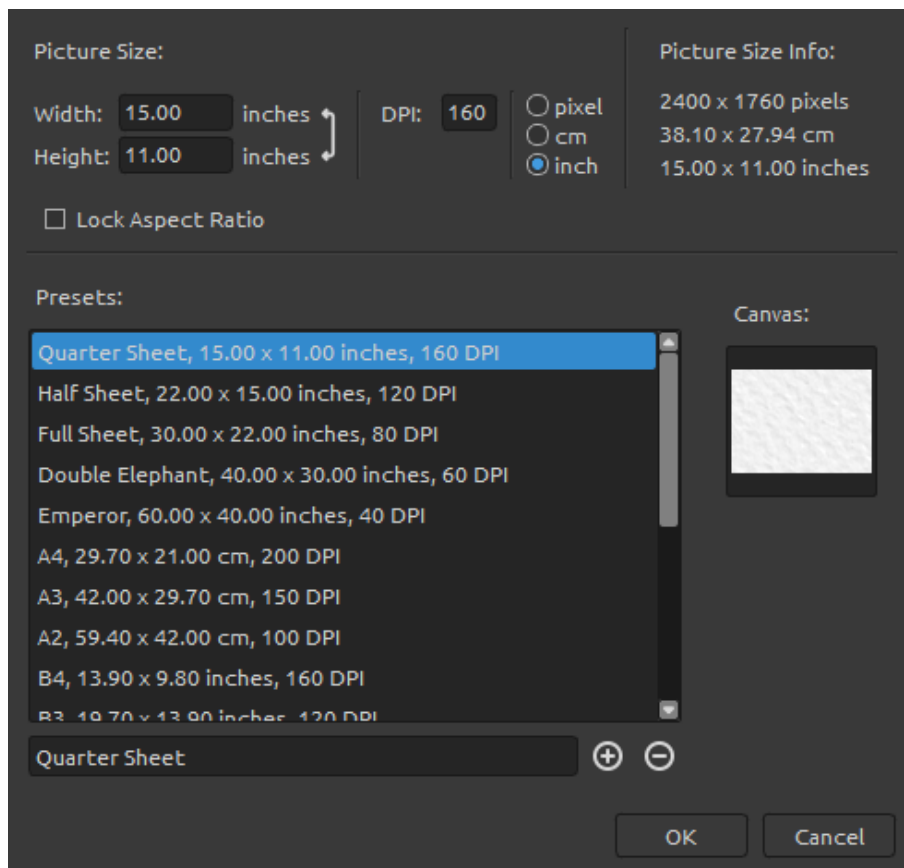
Window/Finestra - Contiene elementi associati all'interfaccia utente.



Help/Aiuto - Contiene elementi che consentono di ottenere aiuto sull'applicazione o cercare aggiornamenti sul sito Web.

File Menu/Menu File

Il menu File/**File** contiene voci relative al dipinto che hanno le seguenti funzioni:

New.../Nuovo... - Apre una finestra di dialogo che consente di creare un nuovo dipinto con nuove impostazioni. Puoi impostare larghezza e altezza dell'immagine in pixel, centimetri o pollici e i DPI dell'immagine; bloccare il rapporto tra le dimensioni; impostare i parametri (colore, texture, ecc.) della tela e della texture (scala, visibilità). Puoi trovare maggiori informazioni nella sezione **Tele artistiche**:



Oltre a scegliere tra diversi formati di carta preimpostati, è possibile aggiungere nuovi formati o rimuovere quelli esistenti utilizzando i pulsanti  / .

Dopo aver cliccato sull'icona della Tela, appare una nuova finestra che consente la scelta tra differenti preimpostazioni di tele artistiche.

Secondo il DPI che si imposta, le informazioni sulle dimensioni del dipinto vengono calcolate automaticamente sia in centimetri che in pollici.

NOTA: Sii consapevole del fatto che l'impostazione di un'elevata risoluzione del dipinto artistico può rallentare il computer, soprattutto se si utilizza molta acqua quando si dipinge.

Open.../Apri... - Apre una finestra di dialogo che consente di caricare un dipinto da disco.

Open Recent/Apri recenti - Apre una delle ultime creazioni artistiche salvate.

Save/Salva - Salva il dipinto. Se non è ancora stato salvato, verrà richiesto di immettere un nome.

Save As.../Salva con nome... - Salva una copia dell'attuale pittura con un nuovo nome in uno dei formati .reb, .png, .jpg, .bmp e .tif.

Iterative Save/Salva sequenziale - Salva il dipinto in versioni numerate in sequenza. La prima volta che si usa viene aggiunto al nome del file il numero "_1". Questo numero viene incrementato di 1 ed ogni successivo salvataggio creando un nuovo file numerato in sequenza.

Import.../Importa... - Importa qualsiasi file immagine in formato .png, .jpg, .bmp e .tif come nuovo livello.

Publish.../Pubblica - Pubblica il tuo dipinto nella Galleria di Rebelle. Inserisci il nome del dipinto, una descrizione (opzionale) e le etichette (opzionale).

Publish preferences.../Preferenze di pubblicazione... - Imposta le preferenze della pubblicazione.

Preferences.../Preferenze - Imposta le preferenze per: Generale, Strumenti, Tavolozza e Tastiera. Puoi trovare maggiori informazioni nella sezione **Preferenze** più avanti nel manuale.

Quit/Esci - Chiude l'applicazione. (*Solo su Windows*).

*SUGGERIMENTO: Tramite la tecnica **Drag & Drop/Trascina e Rilascia** è possibile inserire un'immagine in Rebelle da qualunque applicazione (se l'applicazione lo permette).*

Per ulteriori informazioni sulla creazione, il caricamento e il salvataggio dei dipinti, vedere la sezione **Creazione, apertura e salvataggio dei documenti** più avanti nel manuale.

Edit Menu/Menu Modifica

Undo/Annulla - Annulla l'ultima o più operazioni di pittura che sono state eseguite. Il numero di operazioni annullate dipende dalla memoria del computer. In ogni caso il numero massimo di operazioni di annullamento è impostato a 30.

Redo/Ripristina - Ripristina l'ultima o più operazioni annullate.

Cut/Taglia - Taglia la selezione corrente o il livello attivo negli appunti.

Copy/Copia - Copia la selezione corrente o il livello attivo negli appunti.

Paste/Incolla - Incolla dagli appunti la selezione corrente o il livello attivo in un nuovo livello.

Select All/Seleziona Tutto - Seleziona l'intero livello.

Deselect All/Deseleziona Tutto - Deseleziona la selezione corrente dalla tela.

Invert Selection/Inverte Selezione - Inverte la selezione corrente.

Layer Menu/Menu Livelli

New Layer/Aggiunge livello - Aggiunge un nuovo livello.

Duplicate Layer/Duplica livello - Duplica uno o più livelli selezionati.

Merge Layers/Unisce livelli - Unisce i livelli in un unico livello.

Remove Layer/Rimuove livello - Elimina uno o più livelli selezionati.

Show Layer/Mostra livello - Mostra o nasconde un singolo livello.



Tracing Layer/Livello Traccia - Imposta il livello attivo come livello di riferimento per la traccia (apparirà una

piccola T sull'icona del livello). Questo livello è una guida per forme e colori quando si dipinge - può essere un'immagine o una foto. È possibile impostare il Livello Traccia anche dal menu del pannello Layer/Livello.

Use Color Tracing/Usa colore della Traccia - Quando selezionato, il colore viene prelevato automaticamente dal livello Traccia.

Transform Layer/Trasforma livello - Sposta e ridimensiona il livello selezionato.

Clear Layer/Pulisce livello - Elimina il contenuto del livello.

View Menu/Menu Vista

Zoom In/Ingrandisce - Ingrandisce il dipinto (con una dimensione massima del 2000%).

Zoom Out/Riduce - Riduce il dipinto (con una dimensione minima del 5%).

Zoom 100%/Ingrandimento 100% - Imposta l'ingrandimento del dipinto al 100%.

Fit to Screen/Adatta allo schermo - Adatta il dipinto allo schermo.

Snap to Canvas/Aggancia alla tela - Selezionare questa opzione per agganciare le trasformazioni ai bordi della tela.

Greyscale/Scala di grigi - Visualizza il dipinto in scala di grigi.

Show Cursor/Mostra puntatore - Mostra o nasconde il puntatore del mouse.

Stay on Top/Sempre in primo piano - Rebelle viene visualizzato sempre in primo piano rispetto alle altre applicazioni.

Enter Fullscreen/Schermo intero - Imposta l'applicazione in modalità "Schermo intero". (Premere *Esc* per uscire).

Window Menu/Menu Finestre

Tools/Strumenti - Mostra o nasconde il pannello Strumenti.

Properties/Proprietà - Mostra o nasconde il pannello Proprietà.

Color/Colore - Mostra o nasconde il pannello Colore.

Color Set/Tavolozza - Mostra o nasconde il pannello Tavolozza.

Tilt/Inclinazione - Mostra o nasconde il pannello Inclinazione.

Navigator/Navigatore - Mostra o nasconde il pannello Navigatore.

Layers/Livelli - Mostra o nasconde il pannello Livelli.

Brush Creator/Creatore Pennelli - Mostra o nasconde il pannello Creatore Pennelli.

Stencils/Stencil - Mostra o nasconde il pannello Stencil.

Show Panels/Mostra Interfaccia - Mostra o nasconde i pannelli dell'interfaccia per avere maggiore spazio per il dipinto.

Lock Panels/Blocca Pannelli - Blocca i pannelli per evitare cambiamenti indesiderati. Quando è attivo i pannelli non possono essere spostati o modificati.

Reset to Default/Ripristina impostazioni predefinite - Ripristina l'interfaccia alle impostazioni predefinite.

Help Menu/Menu Aiuto

Help/Aiuto - Apre e visualizza questo Manuale Utente.

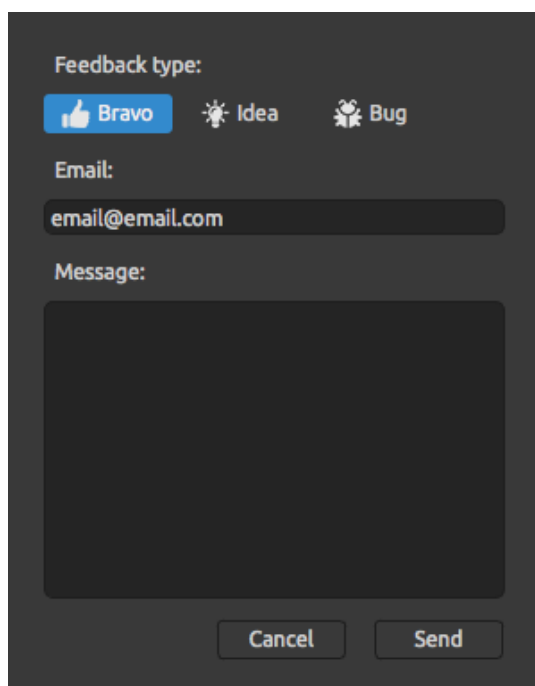
Send Feedback.../Invia Commento... - Inviaci un commento se hai dei problemi, alcune idee o semplicemente per dirci se ti piace Rebelle. È possibile scegliere tra 3 tipi di commento:

Bravo/Bravo - Vuoi esprimere come è fantastico Rebelle? Allora...

Idea/Idea - Hai in mente una funzione utile da aggiungere a Rebelle? Allora...

Bug/Errore - Hai notato qualche malfunzionamento quando utilizzi Rebelle? Allora...

... basta inserire il tuo indirizzo email e scrivere il messaggio - li leggiamo tutti. 😊



The image shows a dark-themed feedback form. At the top, it says "Feedback type:" followed by three buttons: "Bravo" (with a thumbs up icon), "Idea" (with a lightbulb icon), and "Bug" (with a bug icon). Below this is an "Email:" label and a text input field containing "email@email.com". Underneath is a "Message:" label and a large, empty text area. At the bottom of the form are two buttons: "Cancel" and "Send".

Rebelle Website/Sito Web Rebelle - Indirizzo (link) del sito web di Rebelle:

rebelle.escapemotions.com

Intro Tutorial/Lezione Introduttiva - Visualizza la Lezione Introduttiva (Tutorial) che ti mostrerà gli strumenti essenziali di Rebelle.

About Rebelle/Info Rebelle - Informazioni di base su Rebelle, copyright e crediti.

Language/Linguaggio - Seleziona il linguaggio per l'interfaccia di Rebelle. Riavviare Rebelle per applicare le modifiche.

Show Library Folder/Mostra cartella Librerie - Mostra la cartella dove sono memorizzati i dati dell'applicazione (pennelli, texture, tele, tavolozze, ecc.).

Check for updates.../Controlla aggiornamenti - Questo pulsante è visibile solo quando sono disponibili nuovi aggiornamenti.

Preferenze

Rebelle ti permette di personalizzare diverse impostazioni e scorciatoie di tastiera utilizzando il menu File/File -> Preferences/Preferenze.

Imposta le preferenze per Generale, Strumenti, Colore, Tavoletta e Tastiera per Rebelle.

Preferenze Generali

Startup Screen/Schermata di avvio - Se selezionata mostra la finestra “Nuovo dipinto” ad ogni avvio dell’applicazione.

Interface/Interfaccia - Imposta la scala per ridimensionare l’interfaccia (70-200%).

Canvas/Tela - Ingrandisce dalla posizione del cursore - Se attiva, le operazioni di ingrandimento/riduzione utilizzano come centro il puntatore invece che il centro della tela.

Jpeg Options/Opzioni Jpeg - Imposta la qualità dei file jpeg (0-100). Diminuendo questo valore si abbassa la qualità del file .jpeg salvato.

Edit Box Sensitivity/Modifica sensibilità di regolazione - Imposta la sensibilità del mouse e della tavoletta nella regolazione dei cursori di scorrimento (1-100) - Alti valori aumentano la sensibilità della penna/mouse nella modifica dei parametri di regolazione.

Brush Engine/Motore del Pennello - Imposta CPU o GPU(sperimentale) come motore del pennello. Se hai una scheda grafica dedicata puoi utilizzare la GPU - questo motore è ancora instabile e può provocare il blocco dell’applicazione perchè ancora in fase di sperimentazione.

Memory/Memoria - Imposta la quantità massima di memoria utilizzabile da Rebelle.

Language/Linguaggio - Seleziona il linguaggio dell’interfaccia utente. Seleziona se i linguaggi devono essere aggiornati automaticamente o no.

Preferenze Strumenti

Brushes/Pennelli - Select the last paintbrush when color is picked from palette/Usa ultimo pennello quando il colore viene scelto dalla tavolozza - Se abilitata, quando si preleva un colore dalla tavolozza viene selezionato l’ultimo pennello usato - Show wet layer when using Water or Dry Tools/Mostra il livello bagnato con gli strumenti Bagna o Asciuga. Se abilitata, gli strumenti Bagna e Asciuga attivano automaticamente il pulsante “Show Wet Layer”/“Mostra Bagnato”.

Lazy Mouse/Lazy Mouse - Imposta la forza del lazy mouse (0-100). Aumentando il valore della forza, aumenta la morbidezza delle linee dipinte.

- Accelerometer/Accelerometro** - Imposta la sensibilità dell'accelerometro (1-10) - All'aumento di questo valore corrisponde una maggiore velocità di scorrimento dei colori ad acqua nella tela (quando viene attivato lo strumento Tilt/**Inclinazione**).
- Brush Resize/Ridimensiona Pennello** - Imposta il colore che assume il puntatore del mouse quando modifichiamo la dimensione del pennello.
- Transformation/Trasformazione** - Imposta il passo di blocco dell'angolo quando trasformiamo un oggetto utilizzando il tasto *Shift*.

Preferenze Colore

- Tracing Color Sample Size/Dimensioni del campione di colore della Traccia** - Seleziona la dimensione media del campione di colore della Traccia (1 pixel, 3x3 pixel, 5x5 pixel).
- Mix Color/Mescola Colore** - Imposta la sensibilità dello strumento Mescola Colore. La sensibilità influenza il numero di passi tra i due colori mescolati. Quando la sensibilità è bassa sono richiesti pochi passi (clic) per raggiungere il secondo colore mescolato. Quando la sensibilità è alta occorrono più passi (clic) per raggiungere il secondo colore mescolato.
- Adjust Color with Keyboard/Regola colore tramite tastiera** - Imposta la sensibilità per la regolazione del colore. La sensibilità influenza la distanza tra due colori. Con una sensibilità alta la distanza tra i colori nella tavolozza sarà minore.
- Show Wet/Mostra Bagnato** - Imposta il colore di visualizzazione dell'anteprima bagnato quando è attiva l'opzione 'Show Wet'/'**Mostra Bagnato**'.
- Stencils/Stencil** - Imposta il colore e l'opacità (1-100) degli stencil.

Preferenze Tavoleta

- Tablet Options/Opzioni Tavoleta** - Scegli se la Tavoleta deve usare la posizione del mouse o della penna e il tipo di dispositivo: Wacom (WinTab) o Microsoft Ink. Riavviare Rebelle per attivare le nuove opzioni.
- Enable / disable multitouch gestures in Rebelle/**Abilita multi-touch** - Quando è disabilitato non è possibile utilizzare il tocco delle dita per spostare, ruotare o scalare nella tela.
 - Touchpad sensitivity/**Sensibilità Touchpad** - Imposta la sensibilità per touchpad e trackpad (1-100%) - Con valori alti la sensibilità delle operazioni di spostamento utilizzando touchpad o trackpad diventano più reattive.
 - Pen Pressure Sensitivity/**Sensibilità Pressione Penna** - Imposta la sensibilità della pressione della penna. Se impostata su Morbida viene richiesta una pressione minore, viceversa se impostata su Pesante occorre una pressione maggiore per ottenere lo stesso risultato.

Preferenze Tastiera

Permette di impostare e configurare i tasti scorciatoia della tastiera.

Premi il pulsante **Reset/Reimposta** per eliminare la scorciatoia attiva ed inserire una nuova scorciatoia.

Premi il pulsante **Delete/Elimina** per eliminare la scorciatoia selezionata.

Premi il pulsante **Reset All/Reimposta tutto** per ripristinare tutte le scorciatoie di tastiera alle impostazioni predefinite.

Fare clic su **OK/OK** per confermare le modifiche apportate nelle Preferenze o

Cancel/Annulla se si decide di non farlo

Iniziamo a dipingere

Opzioni del flusso di lavoro

Iniziare un nuovo dipinto con una tela vuota

1. Cliccando su File/**File** -> New.../**Nuovo...** viene visualizzata una nuova finestra.
2. Impostare la larghezza, l'altezza dell'immagine, la texture della carta e i DPI dell'immagine. Scegliere il colore dal pannello Color Set/**Tavolozza**.
3. Scegliere lo strumento, impostare la dimensione del pennello e gli altri parametri nel pannello Tools/**Strumenti** e iniziare a dipingere.

Iniziare con una foto o un'immagine di riferimento


1. Cliccare File/**File** -> Open.../**Apri...** e scegliere la foto di riferimento.
2. Cliccare Add Layer/**Aggiunge livello** dal pannello Layer/**Livelli** per creare un nuovo livello sopra il livello attuale. Scegliere il colore dal pannello Color Set/**Tavolozza**.
3. Scegliere lo strumento, impostare la dimensione del pennello e altri parametri nel Pannello Tools/**Strumenti** e iniziare a dipingere.


È possibile importare un disegno precedentemente scansionato o creato con un altro software in formato .png, .jpg, .bmp e .tif dal menu File/**File** -> Import.../**Importa...**

Si può anche usare la tecnica Drag & Drop/**Trascina e Rilascia** per inserire un'immagine da qualsiasi browser internet o applicazione direttamente in Rebelle come nuovo livello.

Lavorare con l'acqua

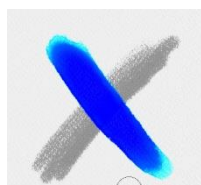
Quando si dipinge con uno strumento umido (acquerello, acrilico e penna ad inchiostro) è possibile impostare la quantità d'acqua da usare. Aggiungendo tanta acqua, il colore si diffonde più velocemente sul livello e i colori bagnati vengono mescolati.

Non solo i colori possono essere bagnati, con il pulsante  **"Wet the Layer/Bagna livello"** dal pannello **Layers/Livelli** si può bagnare tutto il livello. In che modo la pittura viene mescolata e asciugata dipende dall'acqua e dall'umidità della tela sottostante.

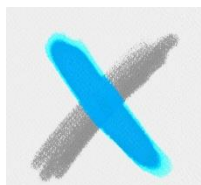
Per vedere se e dove il dipinto è bagnato, cliccare sul pulsante  **"Show Wet/Mostra Bagnato"**. Una strato di colore azzurro mostra l'umidità della carta e del colore - maggiore è l'acqua applicata, più scuro è il colore mostrato (da azzurro a blu).



Color Layer
Livello colorato



Show Wet
Mostra Bagnato



Fast Dry
Asciuga Veloce





Wet the Layer
Bagna il livello





Dry the Layer
Asciuga il livello

Per accelerare il processo di pittura abbiamo implementato 2 funzioni:

Il pulsante  "Dry the Layer/Asciuga livello" essicca completamente il livello attivo con tutto il suo contenuto: pittura, carta e acqua applicata.

È possibile utilizzare il pulsante  "Fast Dry/Asciuga veloce" quando si vuole rimuovere l'acqua dal livello attivo, ma si desidera mantenere la carta bagnata.

SUGGERIMENTO: Puoi mettere in pausa (e far ripartire) il processo di diffusione del colore ad acqua in qualunque momento premendo il tasto Pause Diffusion/Pausa diffusione nel pannello Layers/Livelli:  / . Quando la diffusione è in pausa il pulsante è evidenziato.

È possibile utilizzare diverse tecniche pittoriche per ottenere vari effetti. Nella foto seguente si vede come diverse combinazioni interagiscono tra loro. Maggiore umidità c'è nella la carta e nel colore, più il colore si muove (scola) velocemente. Tuttavia, gli strumenti a secco (pastello, matita, pennarello e aerografo) non si diffondono sulla pittura poco bagnata; si espandono a seconda di come è bagnato il dipinto.



Dry/Asciutto e Wet/Bagnato

Se vuoi saperne di più sulla corretta tecnica dell'acquerello, ti consigliamo di guardare i nostri tutorial su [YouTube](#).

Opzione Tracciamento

Rebelle consente di creare dipinti con i colori prelevati da un'immagine selezionata (tracciatura). È possibile Trascinare e Rilasciare (Drag & Drop) una foto direttamente da qualsiasi sorgente - cartella, browser o sito Web come un nuovo livello. L'utilizzo dell'opzione di tracciamento permette di ricreare un'immagine a proprio piacimento.

Quando si utilizza il tracciamento, il colore viene selezionato ed applicato ad ogni tratto. Questo significa che ogni pennellata preleva il pigmento di colore al primo clic del mouse e lo utilizza fino al clic successivo.

Rebelle non preleva tutti i colori dal livello di Traccia durante un singolo tratto.

Come tracciare un'immagine esistente o importata:

1. Per aprire la finestra di dialogo Import/**Importa** utilizzare il menu File/**File** -> Import.../**Importa...** e l'immagine selezionata verrà importata come un nuovo livello. È possibile utilizzare la tecnica Trascina e Rilascia (Drag & Drop) per importare l'immagine da qualunque cartella o browser.
2. Selezionare il livello dell'immagine e cliccare sul menu Layer/**Livello** -> Tracing Layer/**Livello Traccia**. Il livello attivo verrà impostato come livello Traccia (una piccola T apparirà sull'icona del livello. Questo livello è una guida per forme e colori quando si dipinge. È possibile impostare il livello Traccia anche dal menu del pannello Layer/**Livelli**.
3. Aggiungere un nuovo livello e cliccare sul menu Layer/**Livello** -> Use Color Tracing/**Usa colore della Traccia** oppure premi sul pulsante "Use Color Tracing/**Usa colore della Traccia**" nel menu del pannello Color Set/**Tavolozza**.
4. Ora tutto è pronto per tracciare i colori dall'immagine di riferimento al livello attivo.

Se l'opzione di tracciamento non è selezionata è possibile dipingere con altri colori. Per disattivare l'opzione di tracciamento usare il menu Layer/**Livello** -> Tracing Layer/**Livello Traccia**.

Il livello Traccia è bloccato per impostazione predefinita in modo da evitare modifiche indesiderate. È possibile sbloccare il livello Traccia premendo il pulsante Block/**Blocca** del pannello Livelli.


Lavorare con le Selezioni


Con Rebelle puoi selezionare facilmente un'area della tela su cui effettuare operazioni specifiche. Una selezione è come una maschera che protegge l'area della tela che non deve essere modificata.

Le operazioni che possono essere effettuate con una selezione includono: il disegno, le trasformazioni, il taglio, la copia e l'incolla. È anche possibile creare uno stencil dalla selezione.

Quando una selezione è attiva nella tela viene racchiusa da una linea tratteggiata. Qualunque cosa interna alla selezione è selezionata, tutto il resto non è selezionato.

Disegnare dentro una selezione

Crea una semplice maschera utilizzando lo strumento Selezione. Scegli lo strumento per una selezione rettangolare, ellittica, poligonale o a mano libera e crea una selezione sulla tela. Adesso puoi disegnare all'interno della selezione, l'area esterna alla selezione non viene modificata. Per disegnare nell'area esterna alla selezione premi il pulsante 'Invert selection'/'**Inverte Selezione**'  nel pannello Selection Properties/**Proprietà Selezione**.

*NOTA: Puoi visualizzare velocemente la selezione attiva cliccando sul pulsante Show Selection/**Mostra Selezione**  nel pannello Layers/**Livelli**. L'area non occupata dalla selezione è colorata di rosso.*

Trasformare una selezione

Seleziona una zona del tuo disegno con lo strumento Selezione. Per trasformare questa selezione premi il pulsante Transform/**Trasforma** nel pannello Tool/**Strumenti** oppure usa il tasto scorciatoia Ctrl+T / Cmd+T. Adesso puoi muovere, scalare, ruotare o riflettere la selezione.

Maggiori informazioni sulle trasformazioni possono essere trovate nella sezione **Proprietà dello strumento Trasforma**.

NOTA: Quando una zona della disegno viene selezionata e trasformata, allora, dopo la conferma della trasformazione, viene creato e reso attivo un nuovo livello. Quando viene selezionato e trasformato l'intero livello, allora non viene creato nessun livello aggiuntivo.

Tagliare, Copiare e Incollare una selezione

Puoi tagliare, copiare o incollare l'area selezionata nella tela utilizzando il menu Edit/[Modifica](#) oppure utilizzando i tasti scorciatoia.

Usa *Ctrl + X / Cmd + X* per **tagliare la selezione** e *Ctrl + V / Cmd + V* per **incollare la selezione**.

Puoi tagliare e incollare anche dal menu Edit/[Modifica](#).

La selezione sarà incollata in un nuovo livello.

Usa *Ctrl + C / Cmd + C* per **copiare la selezione** e *Ctrl + V / Cmd + V* per **incollare la selezione**.

Puoi copiare e incollare anche dal menu Edit/[Modifica](#).

La selezione sarà incollata in un nuovo livello.

Seleziona Tutto / Deseleziona Tutto

Seleziona tutto il contenuto del livello attivo usando *Ctrl / Cmd + A* oppure tramite il menu Edit -> Select All/[Modifica](#) -> [Seleziona Tutto](#).

Deseleziona la selezione corrente usando *Ctrl / Cmd + D* oppure tramite il menu Edit -> Select All/[Modifica](#) -> [Deseleziona Tutto](#).

Puoi modificare in qualunque momento questi tasti dal menu File -> Preferences -> Keyboard/[File](#) -> [Preferenze](#) -> [Tastiera](#).

Invertire una selezione

Inverte la selezione corrente. L'area selezionata viene disattivata e viene attivata l'area che non era selezionata. Inverti la selezione usando *Ctrl / Cmd + Shift + I* Edit -> Select All/[Modifica](#) -> [Inverte Selezione](#).

Puoi modificare in qualunque momento questo tasto dal menu File -> Preferences -> Keyboard/[File](#) -> [Preferenze](#) -> [Tastiera](#).

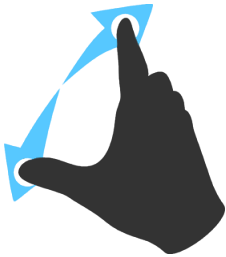
Creare uno stencil da una selezione

Con Rebelle puoi creare uno stencil dalla selezione tramite il menu del pannello Stencil.

Disegna e conferma una selezione sulla tela, poi clicca "Create Stencil from Selection"/"[Crea Stencil dalla Selezione](#)" del menu del pannello Stencil. Un nuovo stencil viene creato ed aggiunto automaticamente alla lista del pannello Stencil.

Supporto Multi-touch

La tecnologia Multi-touch è disponibile per Windows e Mac OS e fornisce un supporto migliorato per le tavolette e i display (schermi) con modalità "touch" e "multi-touch". È possibile spostare, ruotare e ridimensionare la finestra di visualizzazione, singoli livelli e gli stencil. Questo fornisce un metodo reattivo e senza soluzione di continuità per posizionare e gestire l'area di lavoro.



Usa *due dita* per **ruotare e spostare** la tela allo stesso tempo muovendole in modo circolare e facendole scorrere nella tavoletta contemporaneamente.

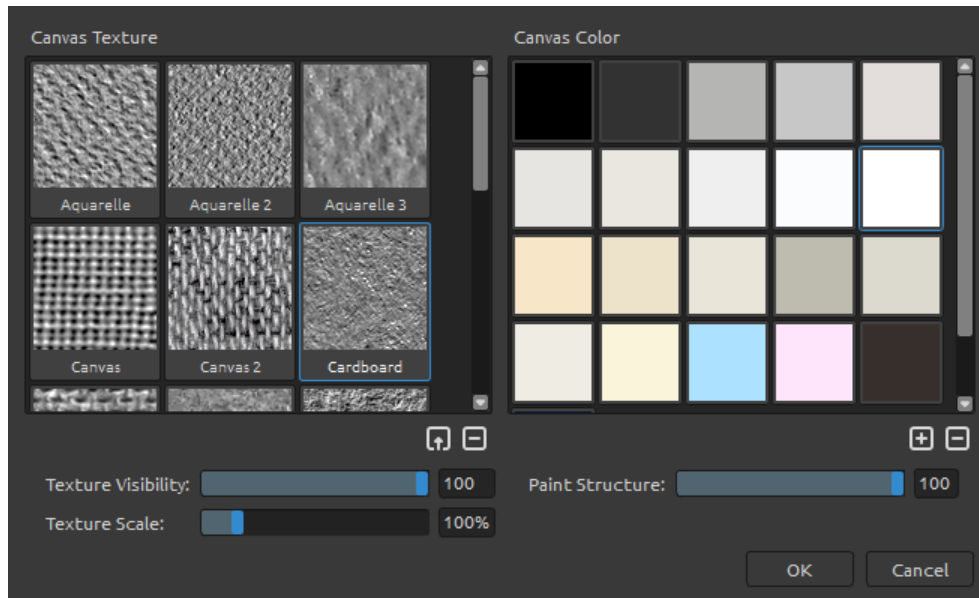
Allo stesso tempo, è possibile **ridimensionare** la finestra di visualizzazione stringendo (pinching) o allargando (pulling) le dita.





Usa *un dito* per utilizzare lo strumento predefinito **Blend/Mescola**. È possibile associare questa funzione ad un altro strumento (es. Spostare la tela) nel menu del pannello Preferences/[Preferenze](#) -> Keyboard/[Tastiera](#) -> Tools (hold)/[Strumenti \(tasto premuto\)](#) impostandolo su 'Touch/[Tocco](#)'.

Tele artistiche

Dalla finestra "Select Canvas/Seleziona tela" si possono selezionare diverse texture e colori per le tele:



 /  - Importa o rimuove la texture della tela dalla finestra delle texture.

 /  - Aggiunge o rimuove il colore della tela dalla finestra dei colori.

È possibile controllare la visibilità della texture utilizzando il cursore a scorrimento **Texture Visibility/Visibilità texture**.

È possibile controllare la scala della texture utilizzando il cursore a scorrimento **Texture Scale/Scala texture**.

È possibile controllare la struttura della vernice utilizzando il cursore **Paint Structure/Struttura della vernice**.

La texture della tela influenza il comportamento dei pennelli e degli altri strumenti nelle operazioni di pittura, mescola e cancellazione.

Infine, fare clic su **OK/OK** per confermare le modifiche o **Cancel/Annulla** se si decide di non farlo.

NOTA: Le texture della tela sono accessibili dal menu "Help/Aiuto" -> "Show Library Folder/Mostra cartella Libreria". In questa cartella è possibile salvare qualunque texture senza giunzioni (seamless). Riavvia l'applicazione per visualizzare le nuove tele.

Creazione, apertura e salvataggio dei documenti

Creare un nuovo dipinto

Per creare un nuovo dipinto, selezionare **New.../Nuovo...** dal menu File/File. Quando si esegue questa operazione, viene visualizzata una nuova finestra **New Artwork/Nuovo dipinto**. Questa finestra consente di impostare le dimensioni della nuova tela e scegliere le caratteristiche della tela su cui dipingere. Nella sezione "**Picture Size Info/Info Immagine**" sono visualizzate le informazioni di stampa, quali larghezza, altezza e DPI.

Cliccando sull'icona **Canvas/Tela** si possono selezionare il colore della carta e la texture.

Infine fare clic su **OK/OK** per creare un nuovo dipinto, o **Cancel/Annulla** se non si desidera procedere.

Aprire un dipinto

Per aprire un dipinto, selezionare l'opzione **Open.../Apri...** dal menu File/File. Questa finestra consente di aprire un'immagine o un dipinto salvato in precedenza in formato .reb, .png, .jpg, .bmp e .tif come un nuovo progetto.

Infine fare clic su **OK/OK** per creare un nuovo dipinto, o **Cancel/Annulla** se non si desidera procedere.

Per aprire un dipinto salvato di recente è possibile selezionare l'opzione **Open Recent/Apri recenti** dal menu File/File. Questo ci consente di selezionare una delle ultime opere salvate nei formati .reb, .png, .jpg, .bmp e .tif.

Salvare un dipinto

Per salvare il dipinto, utilizzare l'opzione **Save.../Salva...** nel menu File/File. Il formato nativo è un **file di tipo REB**, che contiene tutte le informazioni del dipinto e dei livelli. Utilizzare questo formato se si desidera proseguire successivamente con la pittura. Vi consigliamo di salvare regolarmente il lavoro per evitare problemi durante i primi tempi di utilizzo del software.

Se si desidera salvare il dipinto con impostazioni specifiche o in una forma che può essere trattata da altre applicazioni, utilizzare il comando **Save As.../Salva con nome...** nel menu File/File. Questa opzione consente di salvare il lavoro come file PNG, TIF, BMP o JPG. Non è

necessario unire i livelli per creare una copia del dipinto per la stampa o per la visualizzazione sul web.

NOTA: Devi essere consapevole del fatto che solo il file in formato REB contiene tutte le informazioni della creazione. Il salvataggio del file nei formati PNG, TIF e BMP contiene solo informazioni del colore e trasparenza; la trasparenza non viene salvata in formato JPG.

Fare clic su **OK/OK** per salvare il dipinto, o **Cancel/Annulla** se non si desidera procedere.

Iterative Save/Salva sequenziale - Salva il dipinto in versioni numerate in sequenza. La prima volta che si usa questa funzione viene aggiunto al nome del file il numero "_1". Questo numero viene incrementato di 1 ed ogni successivo salvataggio crea un nuovo file numerato in sequenza.

Chiusura dell'applicazione

Se si desidera chiudere l'applicazione si può scegliere tra le seguenti opzioni a seconda del sistema operativo:

Utenti Windows

- cliccare sul menu *File/File* -> *Quit/Esci*,
oppure
- premere sul pulsante *Close/Chiudi* in alto a destra dell'applicazione,
oppure
- usare le scorciatoie di tastiera *Ctrl+W* o *Alt+F4*

Utenti Mac OS

- cliccare sul menu *Rebelle* -> *Quit/Esci*,
oppure
- premere sul pulsante *Quit/Esci* in alto a sinistra dell'applicazione,
oppure
- usare la scorciatoia di tastiera *Cmd-Q*

NOTA: Non dimenticare di salvare il tuo dipinto prima di chiudere l'applicazione.

Publiccare un dipinto nella Galleria

Creazione di un account per la Galleria

Prima di pubblicare il tuo lavoro devi creare un "account" (registrazione dell'utente e della relativa password). Per fare questo hai due opzioni:

Dall'interno dell'applicazione:

Crea un account dal menu **File/File** -> **Publish Preferences.../Preferenze di pubblicazione...**. Inserisci i dati per **Author/Autore**, **Email("Your ID")/Email(il tuo ID)** e **Password/Password** e, facoltativamente, il collegamento al tuo **Website/Sito Web**.

Dal sito web:

Sul sito della Galleria premi il pulsante **login** -> **Create Account** e inserisci "Your ID"/"il tuo ID" (la email di registrazione). Vi invieremo una Password che potrà essere modificata in seguito.

NOTA: Puoi trovare "Your ID"/"il tuo ID" nel menu di **Rebelle Help/Aiuto** -> **Info Rebelle**. Se "Your ID"/"il tuo ID" non esiste, allora inserisci la tua email.

Publicca il tuo lavoro sulla Galleria di Rebelle

Per pubblicare il tuo dipinto usa la voce **Publish.../Pubblica** del menu **File/File**. Inserisci i dati per **Artwork Name/Nome dipinto**, la **Description/Descrizione** dell'immagine e le **Tags/Etichette** (parole chiave). Premi il pulsante **Publish/Pubblica**. La tua immagine verrà pubblicata sulla Galleria web (www.escapemotions.com/gallery) dove è anche possibile gestire le immagini.

Modifica il tuo profilo e i dipinti della Galleria

Se già possiedi un account, vai al sito web della Galleria, premi il pulsante **login** e inserisci il tuo "Your ID/il tuo ID" e la **Password**.

Nella sezione **Edit Pictures/Modifica Dipinti** puoi modificare il nome del lavoro, la descrizione, le etichette (parole chiave) e altri parametri.

Nelle sezione **My Profile/Il mio Profilo** puoi modificare la tua **Password**.

Keyboard Shortcuts

	Windows	Mac OS
New...	Ctrl+N	Cmd+N
Open...	Ctrl+O	Cmd+O
Save	Ctrl+S	Cmd+S
Save As...	Ctrl+Shift+S	Cmd+Shift+S
Iterative Save	Ctrl+Alt+S	Cmd+Alt+S
Import...	Ctrl+Shift+O	Cmd+Shift+O
Preferences	Ctrl+,	Cmd+,
Quit	Ctrl+W	Cmd+Q
Undo	Ctrl+Z	Cmd+Z
Redo	Ctrl+Shift+Z	Cmd+Shift+Z
Cut	Ctrl+X	Cmd+X
Copy	Ctrl+C	Cmd+C
Paste	Ctrl+V	Cmd+V
Select All	Ctrl+A	Cmd+A
Deselect All	Ctrl+D	Cmd+D
Invert Selection	Ctrl+Shift+I	Cmd+Shift+I
Brushes	B	B
Eraser	E	E
Blend	N	N
Smudge	S	S
Water	W	W
Dry	D	D
Blow	Shift or O	Shift or O
Pick a color	Alt or I	Alt or I
Transform Layer	T or Ctrl+T	T or Cmd+T
Selection	M	M
Lock proportions at scale	Shift	Shift
Scale around center	Alt	Alt
Lock rotation at 45 degrees	Shift	Shift
Mix	X	X
Show Wet	H	H
Fast Dry	F	F
Paint	B	B
Increase Brush Size]]
Decrease Brush Size	[[
Resize Brush on Canvas	Ctrl	Cmd

Move Layers Up	Ctrl + [Cmd + [
Move Layers Down	Ctrl +]	Cmd +]
Select Prev Layer	Alt + [Alt + [
Select Next Layer	Alt +]	Alt +]
Clear Layer Content	Del	Del
Increase Value +1	Up	Up
Decrease Value -1	Down	Down
Increase Value +10	Pg Up	Pg Up
Decrease Value -10	Pg Down	Pg Down
Rotate Canvas	R	R
Move Canvas	Right MouseButton (RMB) or Space Bar + LMB	
Select Stencil	Right MouseButton (RMB) or Space Bar + LMB	
Remove Stencil	Backspace	Backspace
Show Hide All Panels	Tab	Tab
Zoom In	+ / Ctrl ++	+ / Cmd ++
Zoom Out	- / Ctrl +-	- / Cmd +-
Zoom 100%	0 / Ctrl + 0	0 / Cmd + 0
Fit to Screen	.	.
Greyscale	G	G
Zoom In Out	Mouse Scroll or Alt + Mouse Scroll	
Help	F1	F1

NOTE: You can set custom shortcuts for these and other functions from the File menu: Preferences -> Keyboard.

Scorciatoie di tastiera

	Windows	Mac OS
Nuovo...	Ctrl+N	Cmd+N
Apri...	Ctrl+O	Cmd+O
Salva	Ctrl+S	Cmd+S
Salva con nome...	Ctrl+Shift+S	Cmd+Shift+S
Salvataggio sequenziale	Ctrl+Alt+S	Cmd+Alt+S
Importa...	Ctrl+Shift+O	Cmd+Shift+O
Preferenze	Ctrl+,	Cmd+,
Esci	Ctrl+W	Cmd+Q
Annulla	Ctrl+Z	Cmd+Z
Ripristina	Ctrl+Shift+Z	Cmd+Shift+Z
Taglia	Ctrl+X	Cmd+X
Copia	Ctrl+C	Cmd+C
Incolla	Ctrl+V	Cmd+V
Seleziona Tutto	Ctrl+A	Cmd+A
Deseleziona Tutto	Ctrl+D	Cmd+D
Inverte Selezione	Ctrl+Shift+I	Cmd+Shift+I
Pennelli	B	B
Gomma	E	E
Mescola	N	N
Sbava	S	S
Bagna	W	W
Asciuga	D	D
Soffia	Shift o O	Shift o O
Preleva Colore	Alt o I	Alt o I
Trasforma Livello Selezione	T o Ctrl+T	T o Cmd+T
M	M	M
Blocca la proporzione della scala	Shift	Shift
Scala dal centro	Alt	Alt
Blocca la rotazione a 45 gradi	Shift	Shift
Mescola	X	X
Mostra Bagnato	H	H
Asciuga Veloce	F	F
Dipingi	B	B
Aumenta dimensione pennello]]

Riduce dimensione pennello Resize Brush on Canvas	[Ctrl	[Cmd
Sposta livello/i sopra	Ctrl + [Cmd + [
Sposta livello/i sotto	Ctrl +]	Cmd +]
Attiva precedente livello	Alt + [Alt + [
Attiva prossimo livello	Alt +]	Alt +]
Pulisce livello	Del	Del
Aumenta valore +1	Up	Up
Riduce valore -1	Down	Down
Aumenta valore +10	Pg Up	Pg Up
Riduce valore -10	Pg Down	Pg Down
Ruota Tela	R	R
Sposta Tela	RMB o Spazio+LMB	RMB o Spazio+LMB
Seleziona Stencil	RMB o Spazio+LMB	RMB o Spazio+LMB
Rimuove Stencil	Backspace	Backspace
Mostra Nasconde tutti i pannelli	Tab	Tab
Ingrandisce	+ / Ctrl ++	+ / Cmd ++
Riduce	- / Ctrl +-	- / Cmd +-
Ingrandimento 100%	0 / Ctrl + 0	0 / Cmd + 0
Adatta allo schermo	.	.
Scala di grigi	G	G
Ingrandisce Riduce	Mouse Scroll o Alt + Mouse Scroll	
Aiuto	F1	F1

*NOTA: RMB = Right Mouse Button (Tasto destro del mouse)
LMB = Left Mouse Button (Tasto sinistro del mouse)*

NOTA: È possibile impostare scorciatoie di tastiera personalizzate per queste e altre funzioni dal menu [File/File](#) -> [Preferences/Preferenze](#) -> [Keyboard/Tastiera](#).

Diritti d'Autore e Crediti

Rebelle © 2015 - 2017 Escape Motions, s.r.o.

Gruppo Escape Motions:

Peter Blaškovič, Michal Fapšo, Ľuboš Tóth, Miroslav Sedlák, Anton Poživenec, Veronika Klimeková, Andrea Vachová, Jaroslav Kaša

Un grazie speciale a:

Tutti coloro che hanno aiutato o contribuito con idee e suggerimenti a realizzare Rebelle, soprattutto a Jay Hardy, Jason Maranto, Carlos Ferreira, Predrag Kalajdzijevic, Spencer Jarvis, Tim Shelbourne, Axel Cardeneo, Rana Dias, Matúš Fedorko, Daniel Innes, Tomáš Lancz, Michelle Parsley, Rastislav Piovarči, Ľubomír Zabadal, Daniel Murray, Kamila Stankiewicz, Martin Haschild, Will von Dehl, Matthew Cox, Alexander Miroshnikoff e Whitney Pollet.

Traduzioni a cura di: Tanya Hayman, Tony Lloyd, Daniel Streidt, Higashiuchi Takuri, Kenjiro Nagano, Marta Fernandez, Irene Briz, Elke Schnabel, Pat McDonald, Sergey Krotov, Maciej Dobrenko, Tatjana Prelog, Kouki Aikawa, Davi Goldberg, Massimo Corinaldesi, Anna Aroui, Burak Erdogan, Roni Kantola, Umin Kang, Deo.R, Andy Chen, Andrea Hornáková, Veronika Klimeková.

Stencil e tele create da Ľubomír Zabadal.

Icone originali dell'interfaccia utente create da Adam Whitcroft.

Librerie utilizzate:

Questa applicazione è stata sviluppata con le seguenti librerie:

Qt, LGPL license - <http://qt-project.org/downloads/>

QuaZIP, LGPL license - <http://sourceforge.net/projects/quazip/>

CryptoPP, Boost Software license - <http://www.cryptopp.com/>

ImageMagick, Apache license - <http://www.imagemagick.org/>

AntiGrain Geometry, LGPL license - <http://agg.sourceforge.net/antigrain.com/index.html>

MB WebSockets, LGPL license - <https://qt.gitorious.org/qtplayground/mbwebsockets>

Grazie a Dio per tutte le idee creative.

Rebelle End-User Software License Agreement

Copyright 2015-2017 Escape Motions, s.r.o. All Rights Reserved.

This license is a legal agreement between you and Escape Motions for the use of Rebelle software (the "Software"). By downloading, installing, copying, or otherwise using the Software, you acknowledge that you have read terms and conditions of this license, understand them, and agree to be bound by them. If you do not agree with these terms and conditions, Escape Motions is unwilling to license the Software to you, and you are not authorized and may not use the Software.

Permitted Use

Users of the Rebelle may use the Software for commercial, or for-profit activities as well as for personal, non-commercial, or non-profit activities.

The Software may be installed on a computer that is for multiple users but it may not be installed on more than one computer regardless of whether those computers are operated simultaneously or not.

You may install the Software on multiple computers provided that not more than one of those computers is in use simultaneously and that those computers are solely for your own personal use.

You may not remove the copyrights notices from the Software. You may make one (1) copy of the Software for back-up or archival purposes.

Restrictions

This is a SINGLE COPY SOFTWARE LICENSE. The Software is copyrighted and protected by law and international treaty. This is a license, not a transfer of title, and unless you have been granted prior, written consent from Escape Motions you may not:

- a, Reproduce, distribute, or transfer the Software, or portions thereof, to any third party.
- b, Sell, rent, lease, assign, or sublet the Software or portions thereof.
- c, Grant rights to any other person.
- d, Modify, decompile, reverse engineer, disassemble, or create derivative works based on the Software or the documentation in whole or in part.
- e, Use the Software in violation of any international law or regulation.

You must not intentionally or unintentionally make the Software available on any web server, ftp server, file sharing network, shared directory, or other location where any other person can acquire a copy of the Software. You are responsible for keeping the Software safe from being copied by others.

Display of Copyright Notices

All copyright and proprietary notices and logos within the Software files must remain intact.

Indemnity

You agree to indemnify and hold harmless Escape Motions for any third-party claims, actions or suits, as well as any related expenses, liabilities, damages, settlements or fees arising from your use or misuse of the Software, or a violation of any terms of this license.

The Software may contain technical inaccuracies or typographical errors, so changes and/or updates may be affected without notice.

Escape Motions may also make improvements and/or other changes to the Software at any time without notice.

Disclaimer Of Warranty

THE SOFTWARE IS PROVIDED \"AS IS\", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, AS TO THE SOFTWARE OR ITS OPERATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF QUALITY, PERFORMANCE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. FURTHER, ESCAPE MOTIONS DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE OR ANY RELATED SERVICE WILL ALWAYS BE AVAILABLE.

Limitations Of Liability

YOU ASSUME ALL RISK ASSOCIATED WITH THE INSTALLATION AND USE OF THE SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS OF THE SOFTWARE BE LIABLE FOR CLAIMS, DAMAGES OR OTHER LIABILITY ARISING FROM, OUT OF, OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE. LICENSE HOLDERS ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING THE APPROPRIATENESS OF USE AND ASSUME ALL RISKS ASSOCIATED WITH ITS USE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE RISKS OF PROGRAM ERRORS, DAMAGE TO EQUIPMENT, ANY LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA OR SOFTWARE PROGRAMS, OR UNAVAILABILITY OR INTERRUPTION OF OPERATIONS.